

CONTENTS			INHOUD	
No.	Page No.	Gazette No.	No Bladsy Koerant No. No.	
GOVERNMENT NOTICE			GOEWERMENTSKENNISGEWING	
Education, Department of			Onderwys, Department van	
Government Notice 1226 Higher Education Act (101/1997 Committee of Principals: Requirement and conditions for matriculation endors ment and the issuing of certificates of exemption Schedule	its e- of 2	2 21805 3 21805	Goewermentskennisgewing 1226 Wet op Hoer Onderwys (101/1997): Komitee van Hoofde: Vereistes en or- waardes vir matrikulasie-endossement en die uitreiking van vrystellingsertif ikate 2 21805 Bylae	

## GOVERNMENT NOTICE

#### DEPARTMENT OF EDUCATION

No. 1226 1 December 2000

HIGHER EDUCATION ACT (ACT 101 OF 1 997)

COMMITTEE OF PRINCIPALS: REQUIREMENTS AND CONDITIONS FOR MATRICULATION ENDORSEMENT AND THE ISSUING OF CERTIFICATES OF EXEMPTION

The Committee of Principals has, with the approval of the Minister of Education, in terms of section **74** of the Higher Education Act (Act 101 of 1997) read in conjunction with Section 7(1)(a), (d) and (e) of the Universities Act (Act 61 of 1955), prescribed standards and conditions for the endorsement of senior certificates and the issuing of certificates of exemption from the matriculation endorsement as set out in the Schedule:

GOEWERMENTSKENNISGEWING

### DEPARTEMENT VAN ONDERWYS

No. 1226

1 Desember 2000

WET OP HOER ONDERWYS (WET 101 VAN 1997)

### KOMITEE VAN HOOFDE: VEREISTES EN VOORWAARDES VIR MATRIKULASIE-ENDOSSEMENT EN DIE UITREIKING VAN VRYSTELLINGSERTIFIKATE

Die Komitee van Hoofde bet, met die goedkeuring van die Minister van Ondewys, ingevolge die bepalings van artikel **74 van die** Wet op Hoer Onderwys (Wet 101 van 1997) saamgelees met Artikel 7(1)(a), (d) en (e) van die Wet op Universiteite (Wet 61 van 1955), vereistes en voorwaardes vir die endossering van seniorsertifikate en die uitreiking van vrystellingsertifikate van die matrik Uasieendorsement voorgeskryf soos uiteeng Sit in die Skedule.

#### SCHEDULE

#### DEFINITIONS

1. In this schedule, any word or expression to which a meaning has been assigned by the Act, bears that meaning and unless the context indicates otherwise -

"Advanced Level subject" means a subject passed at Advanced Level as prescribed for the examinations of the examining bodies mentioned in Annexure 1;

"Advanced Supplementary subject" means a subject passed with a symbol A, 13, C or D at Advanced Supplementary Level as prescribed for the examinations of the examining bodies mentioned in Annexure 1;

"ASECA subject" means a subject as approved by the Committee of Principals passed at A Secondary Education Curriculum for Adults (ASECA) level;

"certificate of complete exemption" means a certificate issued by the Commit tee of Principals in terms of the provisions of section 7(1)(e) and (3) of the Act, admitting a candidate to bachelor's degree study at a South African university without any conditions or limitations;

"certificate of conditional exemption" means a certificate issued by the Committee of Principals in terms of the provisions of section 7(1)(e) and (3) of the Act, admitting a candidate to bachelor's degree study at a South African university, subject to specified conditions and for a specified period;

"Council" means the council as defined in section 1 of the South African Certification Council Act, 1986 (Act 85 of 1986);

"education department" means an education department of a province of the Republic of South Africa;

"endorse" means the effecting of an endorsement by the Council that a senior certificate candidate has satisfied the requirements for matriculation endorsement in terms of the provisions of section 7(1)(d) of the Act;

"examination sitting" means a main examination sitting. A supplementary examination sitting may be recognised for the purpose of endorsement and the issuing of certificates of exemption from the matriculation endorsement only in terms of paragraph 33 of' these regulations or in cases where medical or other supporting evidence is submitted to the satisfaction of the examining authority, the Council or the Matriculation Board;

"First Language Higher Grade equivalence" means a language subject passed in a foreign examination evaluated by the Committee of Principals to be equivalent to a first language Higher Grade subject;

"full-time candidate" means a candidate attending a school on a full-time basis;

"HIGCSE Level subject" means a subject offered for and passed with a symbol of 1,:2 or 3 in the Higher International General Certificate of Secondary Education examination conducted by the University of Cambridge Local Examinations Syndicate;

"Higher Grade subject" means a subject offered and passed on the Higher Grade in a senior certificate examination recognised by the Council;

"IGCSE Level subject" means a subject offered for and passed with a symbol of A, B or C in the International General Certificate of Secondary Education examination conducted by the University of Cambridge Local Examinations Syndicate;

"immigrant" means -

- (a) a child or dependent of a diplomatic representative of a foreign government accredited in South Africa; or
- (b) any other person who -
  - (i) first entered a school in South Africa in Grade 7 or a more senior grade; or
  - (ii) having begun his or her schooling at a school in South Africa, has attended school outside South Africa for two or more consecutive years after Grade 6 or its equivalent;

"instructional offering" means a course passed at a university in accordance with the provisions of the Act;

"M Level subject" means a subject offered for and passed at the M Level prescribed for the examinations previously conducted by the Associated Examining Board;

"matriculation examination" means the matriculation examination of the universities conducted by the Matriculation Board prior to 4 September 1992;

"matriculation exemption" means exemption from the matriculation examination conducted by the Matriculation'Board prior to 4 September 1992;

"N3 standard" means the standard achieved in a subject at the National Certificate: N3 passed at a South African technical college;

"N5 standard" means the standard achieved in a subject at the National Certificate: N5 passed at a South African technical college;

"offer and sit" means to enter for, and sit (write) the examination for a subject, or the examinations for a number of subjects: provided that a candidate who:-

- (i) is found guilty of an irregularity in one or more of these examinations; or
- (ii) is found to have gained any unlawful advantage, in respect of one or more of these examinations, before, on or after the date of the examination or examinations concerned;

will be deemed not to have offered or sat any examination at that sitting, and will not be allowed endorsement or exemption on the grounds of any result in any examination offered and sat at that sitting;

'official language" means Afrikaans, English, isiNdebele, isiXhosa, isiZulu, Sepedi, Sesotho, Setswana, siSwati, Tshivenda and Xitsonga;

"one full credit of instructional offerings" means a set of instructional offerings which must be passed by a matriculated candidate for a complete first year as prescribed for the degree for which he or she is registered;

"Ordinary Level subject" means any subject offered for and passed with a symbol of A, B or C at the Ordinary Level, the General Certificate of Secondary Education (GCSE) level or the International General Certificate of Secondary Education (IGCSE) level prescribed for the examinations conducted by the examining bodies mentioned in Annexure 1;

"part-time candidate" means a candidate not attending school on a full-time basis and includes a private candidate;

"pass in a subject" means obtaining at least 33 1/3 per cent of the maximum marks in an official language Second Language Higher Grade, at least 33 1/3 per cent of the maximum of marks in any subject on the Standard Grade and at least 40 per cent of the maximum of marks in an ASECA subject or any other Higher Grade subject: Provided that the candidate has not been found guilty of any irregularity in the relevant examination or that he or she did not gain any unlawful advantage before, on or after the date on and tired at which the examination concerned was conducted;

"Principal Level subject" means a subject offered for and passed at the Principal Level in the Higher School Certificate examination previously conducted by the University of Cambridge Local Examinations Syndicate;

"recognised examination" means a senior certificate examination recognised by the Council, or another examination recognised by the Committee of Principals, for the purpose of admission to bachelor's degree study at a South African university by virtue of completed qualifications or subjects passed at a standard acceptable to the Committee of Principals;

"school" means a public school or an independent school as defined in terms of the South African Schools Act, 1996 (Act 84 of 1996);

"senior certificate" means a school-leaving certificate with pass marks in at least five Higher Grade or five Standard Grade subjects or a combination of five Higher Gradeand Standard Grade subjects, approved by the Committee of Principals and issued by the Council, or an equivalent certificate issued prior to the commencement of section 9 of the South African Certification Council Act, 1986 (Act 85 of 1986);

"Standard Grade subject" means a subject offered and passed on the Standard Grade in a senior certificate examination recognised by the Council;

"subject" <code>means</code> a senior certificate instructional offering at a level acceptable to the Committee of Principals;

"Subsidiary Level subject" means a subject offered for and passed at the Subsidiary Level prescribed for the examinations of the examining bodies mentioned in Annexure 1;

"SYSTEM Recovery Programme subject" means a subject as approved by the Committee of Principals passed towards the Students and Youth into Science, Technology, Engineering and Mathematics (SYSTEM) Recovery Programme for the purpose of these regulations;

"the Act" means the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955), as amended, read with Section 74 of the Higher Education Act, 1997 (Act 101 of 1997);

"university language of instruction" means an official language which is designated, by notice by a university to the Committee of Principals and in accordance with the Minister of Education's higher education language policy, as a university medium of instruction for that university except where used principally as the medium of instruction for the study of that language or its literature.

# **SUBJECTS RECOGNISED** FOR MATRICULATION ENDORSEMENT OR EXEMPTION PURPOSES

#### Grouping of subjects

2. The following subjects are recognised for endorsement or exemption purposes:

(a)	Group A: Afrikaans First Language Afrikaans First Language	Higher Grade Standard Grade (only recognised in terms of paragraph 4(b) and proviso (ii) to paragraph 19)
	Afrikaans Second Language English First Language English First Language	Higher Grade Higher Grade Standard Grade (only recognised in terms of paragraph 4(b) and proviso (ii) to paragraph 19)
	English Second Language isiNdebele First Language isiNdebele Second Language isiXhosa First Language isiXhosa Second Language isiZulu First Language isiZulu Second Language Sepedi First Language Sesotho First Language Sesotho First Language Setswana First Language Setswana Second Language siSwati First Language siSwati Second Language Tshivenda First Language Tshivenda First Language Xitsonga First Language	Higher Grade Higher Grade
(b)	<b>Group B:</b> Mathematics Mathematics	Higher Grade Standard Grade
(c)	<b>Group C:</b> Biology Biology Physical Science Physical Science Physiology Physiology	Higher Grade Standard Grade Higher Grade Standard Grade Higher Grade Standard Grade

(d) Group D:

#### Subgroup D(i)

Afrikaans First Language Afrikaans Second Language English First Language English Second Language isiNdebele First Language isiNdebele Second Language isiXhosa First Language isiXhosa Second Language isiZulu First Language isiZulu Second Language Sepedi First Language Sepedi Second Language Sesotho First Language Sesotho Second Language Setswana First Language Setswana Second Language siSwati First Language siSwati Second Language Tshivenda First Language Tshivenda Second Language Xitsonga First Language Xitsonga Second Language

## Subgroup D(ii):

Arabic Arabic Classical Greek French French German First Language German Third Language German Third Language Gujarati Guiarati Hebrew Hindi Hindi isiNdebele Third Language isiNdebele Third Language isiXhosa Third Language isiXhosa Third Language isiZulu Third Language isiZulu Third Language Italian Italian Latin Portuguese Portuguese Sepedi Third Language Sepedi Third Language Sesotho Third Language

Higher Grade Standard Grade Standard Grade Higher Grade Standard Grade Higher Grade Higher Grade Standard Grade Higher Grade Standard Grade Higher Grade Higher Grade Standard Grade Higher Grade Higher Grade Standard Grade Higher Grade Standard Grade Higher Grade

Sesotho Third Language Setswana Third Language Setswana Third Language siSwati Third Language siSwati Third Language Spanish Spanish Tamil Tamil Telugu Telugu Tshivenda Third Language Tshivenda Third Language Urdu Urdu Xitsonga Third Language Xitsonga Third Language

(e) Group E: Biblical Studies Biblical Studies Economics Economics Geography Geography History History Jewish Studies Jewish Studies

(f)

Group F: Accounting Accounting Additional Mathematics Afrikaans Letterkunde Agricultural Economics Agricultural Science Agricultural Science Anatomy and Music Animal Husbandry Animal Husbandry Applied Agricultural Science Art Art Bookbinding Bricklaying and Plastering Building Construction Building Construction Theory **Business Economics Business Economics Commercial Mathematics Computer Studies Computer Studies** Computyping

Standard Grade Higher Grade Standard Grade **Higher Grade** Standard Grade Higher Grade Standard Grade

Higher Grade Standard Grade Higher Grade Standard Grade Higher Grade (if not offered under Group F} Standard Grade (if not offered under Group F) Higher Grade Standard Grade Higher Grade Standard Grade

Higher Grade Standard Grade Higher Grade Standard Grade Standard Grade Standard Grade Standard Grade Standard Grade Higher Grade Standard Grade Standard Grade Higher Grade Standard Grade Standard Grade

No. 21805 9

Cookery and Nutrition	Standard Grade
Dance	Higher Grade
Dance	Standard Grade
Dance Performance	Standard Grade
Design	Standard Grade
Electricians' Work	Standard Grade
Electronics	Standard Grade
English Literature	Standard Grade
Equine Studies	Standard Grade
Farm Mechanics	Standard Grade
Field Husbandry	Higher Grade
Field Husbandry	Standard Grade
Fitting and Turning	Standard Grade
Functional Mathematics	Standard Grade
Functional Physical Science	Standard Grade
Geography	Higher Grade (if not offered under Group E)
Geography	Standard Grade (if not offered undeGroup E)
Graphic Art	Standard Grade
History of Art	Standard Grade
History of Theatre, Costume and Literature	Standard Grade
	Higher Grade
Home Economics	Standard Grade
Hotelkeeping and Catering	Standard Grade
Housecraft	Standard Grade
Institutional Management	Standard Grade
Introduction to Criminology	Standard Grade
Introduction to Ethnology	Standard Grade
Law of Criminal Procedure	
and Evidence	Standard Grade
Lithographic Printing	Standard Grade
Maritime Studies A (Shore-based)	Standard Grade
Maritime Studies B (Sea-going)	Standard Grade
Mercantile Law	Standard Grade Standard Grade
Metalwork Metalwork	Standard Grade
Metalworking	Standard Grade
Motor Mechanics	Standard Grade
Motor Body Repairing Motor Vehicle Construction	Standard Grade
Music	Higher Grade
Music	Standard Grade
Music Composition	Standard Grade
Music Performance (Second	
Instrument)	Standard Grade
Needlework and Clothing	Standard Grade
Painting	Standard Grade
Painting and Decorating	Standard Grade
Plumbing and Sheetmetalwork	Standard Grade
Practical Ballet	Standard Grade
Reception Studies	Standard Grade
Restaurant Studies	Standard Grade
South African Criminal Law	Standard Grade
Sculpture	Standard Grade
Shorthand	Standard Grade

Snelskrif	Standard Grade
Speech and Drama	Higher Grade
Speech and Drama	Standard Grade
Statute Law	Standard Grade
Technical Drawing	Higher Grade
Technical Drawing	Standard Grade
Technika (Civil)	Higher Grade
Technika (Civil)	Standard Grade
Technika (Electrical)	Higher Grade
Technika (Electrical)	Standard Grade
Technika (Electronic)	Higher Grade
Technika (Electronic)	Standard Grade
Technika (Mechanical)	Higher Grade
Technika (Mechanical)	Standard Grade
Technology Education	Standard Grade
Television and Radiotricians' Work	Standard Grade
Tractor Mechanics	Standard Grade
Trade Theory	Standard Grade
Travel and Tourism	Standard Grade
Typing	Standard Grade
Watchmaking	Standard Grade
Welding and Metalworking	Standard Grade
Woodwork	Standard Grade
Woodworking	Standard Grade

#### MINIMUM REQUIREMENTS FOR MATRICULATION ENDORSEMENT

Requirements to be satisfied in order to qualify for matriculation endorsement

- 3. The Council shall endorse the senior certificate of a full-time candidate who at one and the same examination sitting -
  - (a) offered and sat the examination in not less than six subjects including at least -
    - (i) two languages from Group A including at least one First Language and one university language of instruction; and
    - (ii) one subject from each of three of Groups B, C, D, E and F: provided that a third language offered from Group A may be regarded as a subject form Group D and also provided that a candidate may not offer -
      - (aa) more than four languages if six subjects are offered or more than five languages if more than six subjects are offered; or
      - (bb) the same subject on the Higher Grade and the Standard Grade; or
      - (cc) a language at more than one level (that is he or she may not of<sup>e</sup>r it as a first and a second language or as a first and a third languag or as a second and a third language); or
      - (old) more than one of isiNdebele, isiXhosa, isiZulu and siSwati; or
      - (ee) more than one of Sepedi, Sesotho or Setswana; or

(ff) Geography under more than one group; or

(gg) Biology and Physiology; or

- (hh) Functional Mathematics Standard Grade and Mathematics Higher Grade or Mathematics Standard Grade; or
- (ii) Functional Physical Science Standard Grade and Physical Science Higher Grade or Physical Science Standard Grade; or
- (jj) more than one of Technika (Civil), Technika (Electrical), Technika (Electronic) and Technika (Mechanical):

and also provided that a candidate may not count for the purpose of paragraph 3(c)(iv):

- (kk) Additional Mathematics Higher Grade unless he or she passes in Mathematics Higher Grade; or
- (II) Accounting Higher Grade, Computer Studies Higher Grace or Technical Drawing Higher Grade unless he or she passes in Mathematics on the Standard Grade or the Higher Grade; or
- (mm) Technika (Civil) Higher Grade, Technika (Electrical) Higher Grade, Technika (Electronic) Higher Grade, Technika (Mechanical) Higher Grade unless he or she passes in:
  - (i) Mathematics Higher Grade; or,.
  - (ii) Physical Science Higher Grade; or
- (nn) Agricultural Science Higher Grade, Animal Husbandry Higher Grade, Field Husbandry Higher Grade or Home Economics Higher Grade unless he or she passes in one of
  - (i) Mathematics on the Standard Grade or Higher Grade; or
  - (ii) Physical Science on the Standard Grade or Higher Grade; or
  - (iii) Biology on the Standard Grade or Higher Grade; or
  - (iv) Physiology on the Standard Grade or Higher Grade;
- (b) obtained the minimum aggregate of 950 marks; and
- (c) passed in -
  - (i) at least five subjects and obtained the subminimum of 20 per cent in a sixth subject; and
  - (ii) at least -
    - (aa) three languages and one subject from each of two of Groups B, C, E or F; or
    - (bb) three languages and two subjects from Group C; or

- (cc) three languages and two subjects from Group E; or
- (old) two languages, and one subject from each of three of Groups B, C, E or F; or
- (ee) two languages, two subjects from Group C and one subject from one of Groups B, E or F; or
- (ff) two languages, two subjects from Group E and one subject from one of Groups B, C or F:

where a Second Language Standard Grade passed with at least 40 per cent is recognised as a pass in a language; and

- (iii) two subjects from Group A at the Higher Grade of which at least one must be a First Language and one must be a university language of instruction; and
- (iv) two further subjects at the Higher Grade including:
  - (aa) one subject from each of two of Groups B, C, E and F; or
  - (bb) one subject from one of Groups B, C, E or F and a third language from Group D provided that a Second Language Higher Grade will only be recognised for this purpose if the candidate obtained at least 40 per cent.

#### Minimum requirements for matriculation endorsement to be satisfied by immigrants

- 4. An immigrant who has attended school on a full-time basis must comply with the provisions of paragraph 3, but may -
  - (a) to satisfy paragraph 3(a)(i) offer and sit -
    - (i) a language chosen from Group D in place of one of the languages from Group A; or
    - (ii) if a German speaking candidate, German First Language Higher Grade in place of the compulsory First Language Higher Grade subject from Group A; or
    - (iii) his or her mother tongue on the Advanced Level in place of the compulsory First Language Higher Grade;
  - (b) to satisfy paragraph 3(c)(iii), pass -
    - (i) a university language of instruction First Language Higher Grade and a language chosen from Group D; or
    - (ii) if a German speaking candidate, German First Language Higher Gradeand a university language of instruction First Language Higher Grade or First Language Standard Grade or Second Language Higher Grade; or
    - (iii) his or her mother tongue on the Advanced Level and a university language of instruction First Language Higher Grade or First Language Standard Grade or Second Language Higher Grade:

Provided that -

- (aa) a pass in an Advanced Level language examination shall be regarded as having been passed at the same examination sitting if passed six months before, or at the same time as, or within six months after the same examination sitting, in which case the last date of examination shall determine the date of issue of any certificate or endorsement iss ted in terms of paragraph 9;
- (bb) the marks obtained for the Advanced Level language examination shall be calculated according to the formula prescribed for the Council's senior certificate, and shall be included in the aggregate calculation in the place of the marks for the compulsory First Language Higher Grade subject for Group A; and
- (cc) if he or she sits the examination in six subjects, he or she may not offer more than four languages, and if he or she sits the examination in more than six subjects, he or she may not *offer more* than five languages.

# Minimum requirements for matriculation endorsement to be satisfied by part-time candidates

- 5. (1) The Council shall endorse the senior certificate of a part-time candidate who, taking into account the provisions of paragraph 8-
  - (a) passed in at least two Higher Grade subjects selected from at least two groups at one sitting; and
  - (b) satisfied the requirements for endorsement set out in paragraphs 3(a), 3(b) and 3(c) at two sittings; or
  - (c) if an immigrant, satisfied the requirements for endorsement set out in paragraphs 3(a), 3(b) and 3(c), read with the provisions of paragraph 4 at a maximum of two examination sittings.
  - (2) An unsuccessful full-time candidate who passed at 40 per cent or better in a minimum of three recognised subjects at a sitting is deemed to have sat as a parttime candidate for the purpose of this paragraph and may retain credit for one or more of the subjects he or she passed at 40 per cent or better.

#### Minimum aggregate

6. The minimum aggregate to qualify for matriculation endorsement shall be 950 marks.

#### Marks excluded from the aggregate

- 7. The aggregate is the sum of the marks obtained by the candidate, except that where the candidate sat the examination in more than six subjects, the aggregate is the sum fr-
  - (a) the marks in the best two subjects from Group A of which one must be a First Language and one a university language of instruction; and
  - (b) the marks in the candidate's remaining four best subjects.

#### Conversion formula for satisfying matriculation endorsement or exemption requirements

- 8. (1) If a candidate obtained 33 1/3 per cent to 39 per cent in an official language First Language Higher Grade, he or she shall be deemed to have passed with 40 per cent in that First Language Standard Grade and if a candidate obtained 30 to 33 per cent in an official First Language Higher Grade, he or she shall be deemed to have passed with 33 1/3 per cent in that First Language Standard Grade. Provided that -
  - (a) a candidate who offered two official languages at the First Language Higher Grade level and obtained between 33 1/3 per cent and 39 per cent in one of such two subjects shall be deemed to have passed with 40 per cent in that language on the Second Language Higher Grade level; and
  - (b) a candidate who offered two official languages on the First Language Higher Grade level and obtained 30 per cent to 33 per cent in one of such two subjects shall be deemed to have passed with 33 1/3 per cent in that language on the Second Language Higher Grade level.
  - (2) If a candidate obtained 33 1/3 per cent to 39 per cent in German First Language Higher Grade, he or she shall be deemed to have passed with 40 per cent in German Third Language Higher Grade and if a candidate obtained 30 per cent to 33 per cent in German First Language Higher Grade, he or she shall be deemed to have passed with 33 1/3 per cent in German Third Language Standard Grade.
  - (3) If a candidate obtained 33 1/3 per cent to 39 per cent in any Higher Grade subject other than those mentioned in subparagraphs (1) and (2), he *or* she shall be deemed to have passed with 40 per cent in that subject on the Standard Grade and if a candidate obtained 30 per cent to 33 per cent in such a Higher Grade subject, he or she shall be deemed to have passed with 33 1/3 per cent in that subject on the Standard Grade.
  - (4) Subparagraphs (1), (2) and (3) shall also apply in cases where no official examination is offered in that subject on the Standard Grade.
  - (5) Subject to paragraph 7, the actual marks which were obtained in the subject at the level on which the candidate sat the examination in that subject shall be included in the aggregate.

#### Date of issue of matriculation endorsement

9. The Council shall endorse senior *certificates* that have to be endorsed in terms of paragraphs 3, 4 and 5 on the first day of the month following the month in which the requirements for endorsement were satisfied: Provided that in the case of a candidate who satisfied the requirements for endorsement at two or more examination sittings, the daes on which the subjects were passed at the relevant examination sittings shall also be indicated on the senior certificate.

#### **REQUIREMENTS FOR** ISSUE **OF** CERTIFICATES OF COMPLETE EXEMPTION

## Certificate of complete exemption by virtue of a combination of technical subjects and senior certificate languages

- 10. The Committee of Principals shall issue a certificate of complete exemption to a person who passed in a combination of technical subjects and senior certificate larguages: Provided that such person -
  - (a) passed in each of at least four technical subjects on the N5 standard;
  - (b) included Mathematics among such four technical subjects; and
  - (c) towards the completion or partial completion of a senior certificate of the Council passed in two official languages, one at First Language Higher Grade and the other on at least Semnd Language Higher Grade and one of which must be a *miversity* language of instruction, or, in the case of an immigrant, satisfied the language requirements specified in paragraph 4(b).

### Certificate of complete exemption by virtue of a combination of SYSTEM Recovery Programme and senior certificate subjects

- 11. The Committee of Principals shall issue a certificate of complete exemption to a person who -
  - (a) passed in at least three senior certificate subjects including two **Highe** Grade languages from Group A: Provided that one of these languages is a First **Linguage** and provided also that one of these languages is a university language of instruction; and
  - (b) passed with at least 50 per cent in SYSTEM Mathematics and in SYSTEM Physics and Chemistry in the SYSTEM Recovery Programme.

# Certificate of complete exemption by virtue of a combination of ASECA and senior certificate subjects

- 12. The Committee of Principals shall issue a certificate of complete exemption to a person who -
  - (a) passed in an official language First Language Higher Grade; and
  - (b) passed in another official First Language Higher Grade or Second Language Higher Grade subject or ASECA Communication in English, if English is not the subject passed under (a); and
  - (c) passed two ASECA subjects approved by the Committee of Principal Swhich should include ASECA Advanced Mathematics or ASECA Mathematics; and
  - (d) passed another ASECA subject approved by the Committee of Principals or a senior certificate subject listed in paragraph 2; and
  - (e) obtained at least 20 per cent in a sixth subject which may be either a senior certificate subject or another ASECA subject approved by the Committee of Principals; or

(f) passed in an N3 subject as sixth or seventh subject:

Provided that -

- a person may not offer in combination an ASECA subject and a senior certificate subject which are in the opinion of the Committee of Principals substantially the same; and
- (ii) a combination of four Higher Grade subjects or subjects equivalent to Higher Grade subjects or combinations of such subjects must be passed.

## Certificate of complete exemption by virtue of the examinations of the examining bodies mentioned in Annexure I

- 13. (1) Subject to subparagraph (2) hereof, the Committee of Principals shall issue a certificate of complete exemption to a person who passed the examination of the examining body mentioned in Annexure 1: Provided that -
  - (a) such person at one or more sittings for the examination obtained a pass in a minimum of either five subjects approved by the Committee of Principals for this purpose at least two of which shall be approved Advanced Level subjects and the remainder approved Ordinary Level subjects, or four approved subjects, three of which shall be approved Advanced Level subjects and the remaining subject an approved Ordinary Level subject; and
  - (b) such person included in the four or five subjects at least one subje'¢t selected from each of the following groups:
    - **Group 1:** English Language;
    - **Group il**: **Afrikaans, French, German,** Greek, Hebrew, Italian, Latin, Nederlands, Portuguese or any other language approved by the Committee of Principals;
    - Group III: Biology, Botany, Chemistry, French (if not offered under Group 11), General Science, Geology, German (if not offered under Group II), Greek (if not offered under Group II), Hebrew (if not offered under Group II), Italian (if not offered under Group II), Latin (if not offered under Group II), Mathematics, Nederlands (if not offered under Group II), Physics, Physics-with-Chemistry, Portuguese (if not offered under Group" II) and Zoology, or any other language approved by the Committee of Principals (if not offered under Group II).
  - (2) For the purpose of the issuing of a certificate of complete exemption
    - (a) a credit in the Cambridge Overseas School Certificate examination shal<sup>1</sup> be deemed to be an Ordinary Level subject pass of the General Certificate of Education;

- (b) a Subsidiary Level subject pass for an examination conducted by an examining body specified in Annexure I up to and including the July 1993 examination shall be deemed to be an Ordinary Level or an M Level subject pass, whilst as from the November 1993 examination such a subject pass shall be deemed to be an Ordinary Level pass only;
- (c) a mark of 42 to 44. per cent of the maximum marks in an M Level examination of the Associated Examining Board referred to in Annexure1 shall be deemed to be an Ordinary Level pass;
- (d) a Principal Level subject pass at the Higher School Certificate examination conducted by an examining body specified in Annexure I shall be deemed to be an Advanced Level pass; and
- (e) a pass in a first-year bachelor's degree instructional offering or instructional offerings approved by the Committee of Principals and leading to a degree at a South African university shall be deemed to be an Advanced Level pass.

## Certificate of complete exemption by virtue of Advanced Supplementary Examinations of the examining bodies mentioned in Annexure 1

- 14. (1) Subject to paragraph 13(2) and subparagraphs (2) and (3), the Cormittee of Principals shall issue a certificate of complete exemption to a person whoppassed -
  - (a) in at least five different subjects on the Advanced Supplementary Level and Ordinary Level including one selected from each of Groups I and II and two. selected from two of Groups III, IV and V:
    - **Group 1:** A first language approved by the Committee of Principals;
    - **Group II:** A second language approved by the Committee of Principals;
    - **Group III:** A third language approved by the Committee of Principals not offered for the purpose of Group I or II, Biology, Chemistry, Mathematics or Physics;
    - **Group IV:** Art, Biology (if not offered under Group III), Chemistry (if not offered under Group III), Economics, Geography, History, Mathematics (if not offered under Group III), Music or Physics (if not offered under Group III);
    - **Group V:** Accounting, Business Studies, Computing, | Further Mathematics or Design and Technology;
  - (b) in four Advanced Supplementary Level subjects, of which at least he shall be from Group I or II and at least two shall be selected from two of Groups III, IV or V of subparagraph (a): Provided that any recognised language subject from Group III may be recognised as a Group II subject satisfying the grouping requirements of that group only;
  - (c) in English as First Language or Second Language at Advanced Supplementary Level or English Language at Ordinary Level.

- (2) An Advanced Supplementary subject from Group V of subparagraph (1)(a) may only be recognised for the purpose of subparagraph (1)(b), if the candidate has passed in Mathematics on at least Ordinary Level.
- (3) A candidate must have satisfied **all** the requirements of subparagraphs (1)(a) and (1)(b) at not more than two examination sittings.
- (4) Where a subject is not examined in the November examination, the preceding or following June examination sitting, and in the case where the main examination is in June, the previous or subsequent November examination sitting will be regarded as the same examination sitting for the purposes of subparagraph (3).

# Certificate of complete exemption by virtue of HIGCSE and IGCSE level examinations of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate

- 15. (1) Subject to paragraph 13(2) and subparagraphs (2) and (3), the Committee of Principals shall issue a certificate of complete exemption to a person who -
  - (a) passed in at least five different subjects on the HIGCSE and the IGCSE levels selected from Groups I and II and two of Groups III, IV and V:
    - **Group 1:** a first language approved by the Committee of Principals;
    - **Group II:** a second language approved by the Committee of Principals;
    - **Group III:** a third language approved by the Committee of Principals , which is not offered for the purpose of Group I or II, Biology, Chemistry, Mathematics, Physical Science or Physics;
    - **Group IV:** Art and Design, Biology (if not offered under Group III), Chemistry (if not offered under Group III), Economics, Geography, History, Mathematics (if not offered under Group III), Music, Physical Science (if not offered under Group III) or Physics (if not offered under Group Iii);
    - Group V: Accounting, Computer Studies or Design and Technology;
  - (b) passed four HIGCSE level subjects, of which at least one shall be from Group I or II and at least two others shall be from different groups, selected from Groups III, IV or V of subparagraph (a): Provided that any recognised third language subject from Group Iii can be recognised as a Group II second language subject satisfying the grouping requirements of one group only; and
  - (c) passed either First Language English or English as a Second Languag at HIGCSE Level or obtained a symbol 4 for First Language English or English as a Second Language at HIGCSE Level provided four other HIGCSE Level subjects, satisfying the grouping requirements of sub-paragraph (p) had been passed.
  - (2) A HIGCSE level subject from Group V of subparagraph (1)(a), selected for the purpose of subparagraph (1)(b), shall be accompanied by a pass in Mathemat<sup>Cs</sup> on at least the IGCSE level.

- (3) A candidate shall satisfy all the requirements of subparagraphs (1)(a) and (b) at not more than two examination sittings.
- (4) Where a language subject is not examined in November, the preceding June examination sitting and the previous or subsequent November examination sitting will be regarded as the same examination sitting in terms of subparagraph (3).
- (5) Where a symbol 4 is obtained for a HIGCSE level subject, it is regarded as a passmark in the equivalent IGCSE level subject except where it is a HIGC3E level first language subject in which case it shall be regarded as a second language HIGCSE level subject pass in that subject if another first language HIGCSE level subject is also passed.

## Certificate of complete exemption by virtue of Advanced International Certificate of Education Examinations of University of Cambridge Local Examinations Syndicate

- 16. (1) The Committee of Principals shall issue a certificate of complete exemption to a person who, taking into account the provisions of paragraph 13(2) -
  - (a) was awarded an Advanced international Certificate of Education by the University of Cambridge Local Examinations Syndicate; and
  - (b) included in the subjects passed towards the Advanced International Certificate of Education five full credit pass marks or alternatively four full credit pass marks and two half credit pass marks; and
  - (c) satisfied the following subject requirements:
    - (i) a full credit pass mark in English; and
    - (ii) a full credit pass mark in a second language; and
    - (iii) a full credit pass mark in one of Biology, Mathematics, Physics, Chemistry, History, Economics or Geography.
  - (2) Symbols A, B, C and D will be regarded as pass marks for the purpose of this paragraph.

#### Certificate of complete exemption by virtue of academic and professional certificates

- 17. The Committee of Principals shall, irrespective of the subjects offered at the qualifying examination, issue a certificate of complete exemption to -
  - (a) a graduate-by-examination of a foreign university or other foreign institution approved by the Committee of Principals; or
  - (b) a person who has passed examinations at a foreign university or other foreign institution approved by the Committee of Principals and who satisfie all the requirements of a qualification which in the opinion of the Committee of Principals is equivalent to an approved university degree; or
  - (c) a medical or dental practitioner duly registered to practise as such under the provisions of the Medical, Dental and Supplementary Health Services Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974).

Certificate of complete exemption by virtue of post-school qualifications

- 18. (1) The Committee of Principals shall issue a certificate of complete exemption to a person who has obtained --
  - (a) a senior certificate issued by the Council or any of the examining institutions previously recognised for this purpose by the Matriculation Board for matriculation exemption, or any other qualification approved by the Committee of Principals; and
  - (b) one of the following diplomas approved by the Committee of Principals, with a minimum prescribed full-time post-school duration of study of three years:
    - (i) diploma obtained from a South African university;
    - (ii) teachers' diploma obtained from a South African teachers' training college;
    - (iii) national diploma obtained from a South African technikon;
    - (iv) nursing diploma obtained from a South African nursing college in terms of a co-operation agreement with a South African university; or
    - (v) any other equivalent post-school qualification approved by the Committee of Principals.
  - (2) The Committee of Principals shall date a certificate of complete exemption issued in terms of subparagraph (1) with effect from the first day of the month following the date of completion of the approved diploma: Provided that if the university where the candidate intends to register for degree purposes is prepared to grant exemption from degree instructional offerings by virtue of instructional offerings passed towards completion of such diploma, such university may apply on behalf of the candidate to antedate the certificate of complete exemption and the Committee of Principals may antedate such certificate to the beginning of the year in whith the first diploma instructional offerings were passed on the grounds of which the relevant university is prepared to grant exemption from degree instructional offerings in terms of the provisions of the Joint Statute,

## Certificate of complete exemption to immigrants by virtue of a combination of senior certificate subjects and one language with First Language Higher Grade equivalence

- 19. The Committee of Principals may issue a certificate of complete exemption to an immigrant who as a fulltime candidate for a recognised examination, at one and the same examination sitting -
  - (a) sat the examinations in at least five subjects from Group A to F, including at least one subject from each of four different groups; and
  - (b) sat, and passed, the examination in a language subject with First Language Higher Grade equivalence; and
  - (c) passed in -

- (i) at least four other subjects; and
- (ii) a university language of instruction First Language Higher Grade, First Language Standard Grade, or Second Language Higher Grade, with 40 per cent; and
- (iii) in addition to the language subject with First Language Higher Grade equivalence, two subjects on the Higher Grade; and
- (iv) including the language subject with First Language Higher Grade equivalence -
  - (aa) three languages, and one subject from each of two of Groups B, C, E or F; or
  - (bb) three languages, and two subjects from Group C; or
  - (cc) three languages, and two subjects from Group E; or
  - (old) two languages, and one subject from each of three of Groups B C, E or F; or
  - (ee) two languages, two subjects from Group C and one subject from one of Groups B, E or F; or
  - (ff) two languages, two subjects from Group E and one subject from one of Groups B, C or F; and
- (d) obtained at least the subminimum of 20 per cent in a fifth subject; and
- (e) obtained the minimum aggregate of 950 marks:

Provided that -

- (i) the marks obtained for the language with **First Language Higher Grade** equivalence mentioned in subparagraph (b) shall be calculated from a total of 400 marks and shall be used for the calculation of the aggregate in the place of marks for the compulsory First Language Higher Grade;
- (ii) the marks obtained in a university language of instruction First Language **Higher** Grade, First Language Standard Grade or Second Language Higher Grade may not be excluded for the purpose of calculating the aggregate;
- (iii) an examination sitting in the language with First Language Higher Grade equivalence mentioned in subparagraph (b), which was conducted six months before, at the same time as, or within six months of the senior certificate examination sitting, shall for the purpose of this paragraph be regarded aspart of the same examination sitting; and
- (iv) a candidate who sat and passed in the language with First Language Higher Grade equivalence mentioned in subparagraph (b) may in addition sit the examinations in a maximum of three other languages.

(ee) a candidate who passed an extra-curricular subject of the same examining authority at a level higher than the examination for which the Committee of Principals has granted Higher Grade subject equivalence shall also be granted Higher Grade subject equivalence.

#### Date of issue of certificates of complete exemption

21. Except as provided for in paragraph 18(2) the Committee of Principals shall date a certificate of complete exemption which is issued in terms of the provisions of paragraphs 10 to 20, from the first day of the month following the month in which the exemption requirements are satisfied.

## Conversion of certificates of conditional exemption to endorsed senior certificates or certificates of complete exemption

- 22. (1) The Council shall endorse the senior certificate of a candidate who qualifed for the issue of a certificate of conditional exemption in terms of the provisions of paragraph 24, but to whom no certificate of conditional exemption has been issued, if such person satisfied the outstanding requirement or requirements at a subsequent senior certificate examination.
  - (2) The Committee of Principals shall issue on application a certificate of coreplete exemption to a candidate to whom a certificate of conditional exemption fract been issued in terms of paragraphs 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 and 31 if such person satisfied the outstanding requirement or requirements.

### REQUIREMENTS FOR THE ISSUING OF CERTIFICATES OF CONDITIONAL EXEMPTION

#### Issuing of certificates of conditional exemption

23. The Committee of Principals shall on application issue a certificate of conditional exemption to a person who intends enrolling for bachelor's degree studies at a South African university, who complied with the requirements of paragraph 24, 25, 26, 27, 28, 29,30 or 31.

#### Certificate of conditional exemption by virtue of a senior certificate issued by the Council

- 24. The Committee of Principals shall issue a certificate of conditional exemption to a person who in an examination for the senior certificate of the Council -
  - (a) at one and the same sitting, or in the case of a part-time candidate, at the two permitted qualifying sittings for the examination, sat examinations in not less than six subjects chosen in accordance with -
    - (i) the provisions of paragraph 3(a); or
    - (ii) in the case of an immigrant, the provisions of paragraph 3(a) fead with paragraph 4; and
  - (b) passed in at least five subjects; and
  - (c) obtained the minimum aggregate of 950 marks; and

- (d) lacks only **one** of the following requirements for a senior certificate with a matriculation endorsement:
  - (i) a pass in one of the languages required by paragraph 3(c) or 4(b) or 19(b); or
  - a pass in a subject which means that the grouping requirement of paragraph 3(c) is not met including a case where a candidate offered only three groups; or
  - (iii) a pass in Mathematics or a natural science subject required by the proviso to paragraph 3(c)(iv); or
  - (iv) a pass in one of the two subjects on the Higher Grade required by paragraph 3(c)(iv); or
  - (v) a 20 per cent subminimum in the sixth subject:

Provided that where a failure in a Higher Grade language subject used for the purpose of Group A results in the candidate having to satisfy more than one of these requirements, a certificate of conditional exemption shall be issued.

# Certificate of conditional exemption by virtue of a combination of subjects passed in technical and other examinations

- 25. Subject to paragraphs 29(2), 32 and 34, the Committee of Principals shall issue a certificate of conditional exemption to a person who passed in a combination of technical and senior certificate language subjects and who -
  - (a) passed in four technical subjects including Mathematics at the N5 standard and in one of the two languages prescribed by paragraph 10(c); or
  - (b) passed in both languages prescribed by paragraph 10(c), but did not obtain a pass in Mathematics as one of the four technical subjects at the N5 standard; or
  - (c) passed in both languages prescribed by paragraph IO(C), but did not obtain a pass in one of the four technical subjects at the N5 standard.

## Certificate of conditional exemption by virtue of the examinations of the examining bodies mentioned in Annexure I

- 26. Subject to paragraphs 13(1) and 32, the Committee of Principals shall issue a certificate of conditional exemption to a person who obtained, towards a certificate mentioned in Annexure 1, the pass mark in a minimum of such four Ordinary Level and Advanced Level subjects as the Committee of Principals may approve: Provided that -
  - (a) such person passed in five different subjects, one of which is an approved Advanced Level subject and in addition satisfied all the requirements of paragraph 13(1)(b); or
  - (b) such person passed in at least two approved Advanced Level subjects and in a subject from each of two of the three groups prescribed by paragraph 13(1)(b); or

(c) such person passed in at least two approved Advanced Level subjects and in a subject from each of the three groups prescribed by paragraph 13(1)(b) but lacks a pass in a fifth subject required by paragraph 13(1)(a).

## Certificate of conditional exemption by virtue of HIGCSE and IGCSE level examinations of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate

- 27. (1) Subject to paragraphs 15(2), 15(3), 27(2) and 32, the Committee of Principals shall issue a certificate of conditional exemption to a person who passed a minimum of four HIGCSE level subjects and one IGCSE level subject in an examination conducted by the University of Cambridge Local Examinations Syndicate and who lacks one of the following requirements:
  - (a) an approved IGCSE or HIGCSE level subject for the purpose of paragraph 15(1)(a);
  - (b) one of the compulsory groups required by paragraph 15(1)(b);
  - (c) a HIGCSE level subject required by paragraph 15(1)(b); or
  - (d) a pass in Mathematics on at least the IGCSE level as required by paragraph 15(2).
  - (2) A person is entitled to a certificate of conditional exemption if he or she has passed in the subjects by virtue of which the certificate was obtained in terms of subparagraph (1) at no more than two examination sittings.
  - (3) A person to whom a certificate of conditional exemption was issued and who lacks a pass in another IGCSE level subject, may satisfy the outstanding requirement by obtaining a pass in the particular subject at the Higher Grade or Standard Grade for the purpose of a senior certificate of the Council or by obtaining a pass at a South African university in an examination for a qualifying instructionaoffering or offerings in the equivalent field of study approved by the Committee of Principals.
  - (4) A person to whom a certificate of conditional exemption was issued and who lacks a pass in another HIGCSE level subject, may satisfy the outstanding requirement by obtaining a pass in the particular subject at the Higher Grade for the purpose of a senior certificate of the Council or by obtaining a pass in an examination in the qualifying instructional offering or offerings approved by the Committee of Principals at a South African university at the first-year level which leads unconditionally to an instructional offering or offerings at the second-year level in the relevant field of study.

#### Certificate of conditional exemption to applicants from foreign countries,

28. Subject only to paragraphs 32(2), 32(4) and 36 the Committee of Princips shall on request issue a certificate of conditional exemption to the registrar of a So th African university in the name of an applicant from any foreign country who holds a certificate entitling him or her to unconditional admission as a candidate for a degree, or equivalent qualification, at a foreign university or other institution, approved by the Committee of Principals, in the country where he or she obtained his or her school-leaving certificate: Provided that admission to such foreign institution on the grounds of mature are or any other special conditions shall not be regarded as unconditional admission to studies, for the purpose of this paragraph.

#### Certificate of conditional exemption to immigrants

- 29. (1) Subject to paragraphs 2, 32(2), 32(4) and 37, the Committee of Principals shall issue a certificate of conditional exemption to an immigrant who, at one and the same examination sitting
  - (a) offered for the examination at least six subjects selected from Groups A to F in paragraph 2, including at least one subject from each of four different groups; and
  - (b) passed in at least five subjects; and
  - (c) obtained the minimum aggregate of 950 marks; and
  - (d) obtained at least 40 per cent in a university language of instruction First Language Higher Grade; and
  - (e) satisfied the requirements of paragraphs 3(c)(i) and 3(c)(ii); and
  - (9 passed in at least one language of university instruction Higher Grade and satisfied the grouping requirements of paragraph 3(c)(iv) in all other respects.
  - (2) Subject to paragraphs 10, 29(1)(a), 29(1)(b), 32(2), 32(4) and 37, the Committee of Principals shall issue a certificate of conditional exemption to an immigrant who passed four technical subjects, including Mathematics, at the N5 standard, and who wishes to register as a student for bachelor's degree studies at a South African university Provided that such person -
    - (a) passed in each of at least four technical subjects at the N5 standard;
    - (b) included Mathematics amongst such four subjects; and
    - (c) obtained at least 40 per cent in a university language First Language Higher Grade towards a senior certificate of the Council.
  - (3) A pass in the home language of an immigrant at the Advanced Level of the General Certificate of Education or in a language that was granted First Language Higher Grade equivalence by the Committee of Principals shall be accepted in lieu of a pass in a First Language Higher Grade from Group A.
  - (4) In the case of a German-speaking immigrant, a pass *in* German First Language Higher Grade shall be accepted in the place of a pass in a First Language Higher Grade from Group A.

#### Certificate of conditional exemption by virtue of mature age

- 30. (1) Subject to paragraphs 32(2), 32(4) and 38, the Committee of Principals shall issue a certificate of conditional exemption to the registrar of a South African university on behalf of a person who submits a statement from the senate of the university specifically stating that the applicant may in the opinion of the senate reasonably be expected to complete the curriculum: Provided that the applicant has -
  - (a) attained the age of 23 years before or during the year in which the applicate wishes to enrol at a South African university for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years, for which a matriculation endorsement or a certificate of exemption is a prerequisite; and

- (b) before 31 March of the year for which a certificate of conditional exemption is required, passed with at least 40 per cent in at least four Higher Grade or Standard Grade subjects, at least three of which shall have been passed simultaneously and one of which shall be a recognised subject on the Higher Grade: Provided further that -
  - (i) an official language Second Language Higher Grade subject shall only be recognised as a Higher Grade subject if at least 40per cent is obtained; and
  - (ii) other subjects may be recognised for the purpose of this subparagraph, or that a certificate of conditional exemption may be issued in terms of this subparagraph to a person whose general educational qualifications satisfy the Committee of Principals.
- (2) Subject to paragraphs 30(1), 32(2), 32(4) and 38, the Committee oPrincipals shall, regardless of the applicant's educational qualifications, issue a cetificate of conditional exemption to the registrar of a South African university on behalf of a person who submits a statement from the senate of the university specifically stating that the applicant may in the opinion of the senate reasonably beexpected to complete the curriculum: Provided that the applicant attained the age off 45 years before or during the year in which the applicant wishes to enrol at a South African university for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years.

## Certificate of conditional exemption by virtue of a certificate issued by the senate of a university

- 31. (1) The Committee of Principals shall issue a certificate of conditional exemption to a person who, in the opinion of the senate of a university, has demonstrated, in a selection process approved by that senate, that he or she is suitable for admission to bachelor's degree studies, which certificate shall be valid for admission to that university only.
  - (2) Where the senate of a university certifies that the holder of a certificate of conditional exemption issued *in* terms of this paragraph has complete one full credit of instructional offerings, the Committee of Principals shall issue acertificate of complete exemption to him or her, dated from the first day in January off the year in which the first degree credit was obtained.

#### Period of validity of certificates of conditional exemption

- 32. (1) A certificate of conditional exemption issued in terms of paragraphs 2425,26 and 27 shall be deemed to have lapsed, but may be renewed each year onepplication if the holder of the certificate does not satisfy the outstanding requirement.
  - (2) A certificate of conditional exemption issued in terms of paragraphs 28 29 and 30 shall be deemed to have lapsed if the holder thereof does not satisfy the outstanding requirement for exemption within a period equal to the minimum prescribed full-time duration for the relevant bachelor's degree plus two additional years calculated from 1 January of the year in which the holder registers for a bachelor's degree at a university.

- (3) A certificate of conditional exemption issued in terms of paragraph 31 shall be deemed to have lapsed if the holder thereof does not satisfy the outstanding requirements within a period of three years calculated from 1 January of the year in which the holder provisionally registers for a bachelor's degree at the relevant university.
- (4) A person whose certificate of conditional exemption has lapsed, may again apply for a certificate in terms of the relevant provisions of paragraphs 24 to 38.

## Completion of outstanding requirements for matriculation endorsement or certificate of conditional exemption at a supplementary examination

- **33.** (1) A candidate who is entered for the main examination sitting and who, for medical or other good reason acceptable to the examining authority concerned, does not satisfy the requirements for endorsement, may satisfy any outstanding requirement or requirements at the associated supplementary examination sitting.
  - (2) (a) A full-time candidate who at the main examination sitting or a part-time candidate who at two examination sittings combined -
    - (i) sat the examination in at least six subjects; and
    - (ii) passed in at least five subjects; and
    - (iii) obtained the minimum aggregate prescribed by paragraph 6; and
    - (iv) passed in at least two subjects on the Higher Grade;

may satisfy any outstanding requirement or requirements at the associated supplementary or any subsequent examination sitting; and

- (b) A candidate who sat the examination in five subjects and in addition passed in a Second Language on the Standard Grade at 40 per cent or better, shall be deemed to have sat in six recognised subjects for the purposes of this subparagraph.
- (3) No other candidate may satisfy outstanding requirements for endorsement at the associated supplementary examination sitting.

## Completion of outstanding requirements to candidates who sat their examinations in a previous dispensation

- **34.** (1) A candidate who, in terms of the requirements and conditions applicable before the introduction of the provisions of the differentiated education system, and of the regulations applicable at that stage, qualified to satisfy the outstanding requirements for a matriculation exemption certificate at a subsequent examination or examinations without having to repeat the full examination, shall be allowed to satisfy the outstanding requirements in terms of the provisions of paragraph 6(4) of the regulations of the Matriculation Board as published in Government Notice No. R323 of 18 February 1983; or
  - (2) a candidate who, in terms of the requirements and conditions applicable before the abolition of the M Level examinations and who qualified to satisfy outstanding requirements for a certificate of complete exemption, shall be allowed to satisfy the

outstanding requirements in terms of the provisions of paragraphs 14 and 26 of the regulations as published in Government Notice 1586 of 28 November 1997.

## Certificate of conditional exemption issued in terms of the provisions of paragraphs 24 to 27

- **35.** (1) The holder of a certificate of conditional exemption issued in terms of paragraphs 24, 25, 26 and 27 who, during the period prescribed by paragraph 32, satisfied the conditions mentioned on the certificate and obtains at a South African university a credit for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years, for which a matriculation endorsement or a certificate of exemption is a prerequisite, shall be deemed to be a student who is in possession of a certificate of complete exemption as from the commencement of such period and the Committee of Principals shall issue a certificate, dated accordingly, to him or her.
  - (2) If the holder of a certificate of conditional exemption satisfied the conditions mentioned on the certificate during the period prescribed by paragraph 32(1 and 32(4) but obtained no credit for a bachelor's degree at a South African unversity during such period, the Committee of Principals shall issue a certificate of complete exemption to him dated from the first day of the month following the date on which he or she obtained a pass in the outstanding subject.
  - (3) (a) If the holder of a certificate of conditional exemption does not satisfy the conditions mentioned on the certificate during the period prescribed by paragraph 32(1), the certificate shall be deemed to have lapsed; and
    - (b) A person referred to in subparagraph (a) may again apply in terms of paragraph 32(4) for the renewal of his or her certificate of conditional exemption, and if such certificate is thus renewed, he or she shall be allowed to register for further instructional offerings at a South African university.

### Certificate of conditional exemption issued in terms of paragraph 28

36. If a person to whom a certificate of conditional exemption has been issued in terms of paragraph 28 satisfied all the requirements of a South African university for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years and forwhich a matriculation endorsement or a certificate of complete exemption is a prerequisite, the certificate of complete exemption shall be dated on the first day of the month following the month in which the applicant qualified for the school certificate in terms of which was admitted as a candidate for a bachelor's degree or an equivalent qualification at auniversity or other institution approved by the Committee of Principals, in the country where the qualification was obtained.

### Certificate of conditional exemption issued in terms of paragraph 29

37. if the holder of a certificate of conditional exemption issued in terms of paragraph29(1) satisfied, at a South African university, during the period of validity of the certificate, the requirements for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years, for which a matriculation endorsement or a certificate of exemption is a pre-requisite, a certificate of complete exemption, dated with effect from 1 January of the year in which such candidate obtained the conditional credit for the bachelor's degree in terms of this paragraph, shall be issued to him or her.

#### Certificate of conditional exemption issued in terms of paragraph 30

- 38. (1) If the holder of a certificate of conditional exemption issued in terms of paragraph 30 satisfied, at a South African university, during the period of validity of the certificate, the requirements for a bachelor's degree with a minimum prescribed fulltime duration of three years, for which a matriculation endorsement or a certificate of exemption is a prerequisite, a certificate of complete exemption shall be issued to him or her with effect from 1 January of the year in which such person obtained the conditional credit for a bachelor's degree in terms of this paragraph.
  - (2) As soon as the holder of a certificate of conditional exemption issued in terms of paragraph 30 satisfied all the requirements for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years, for which a matriculation endorsement or a certificate of exemption is a prerequisite, an antedated certificate of complete exemption shall be issued to him with effect from 1 January of the year in which such person obtained the conditional credit for the bachelor's degree in terms of this paragraph.

ISSUING OF CERTIFICATE OF COMPLETE OR CONDITIONAL EXEMPTION BY VIRTUE OF EXCEPTIONAL CONDITIONS

## Issuing of certificate of complete or conditional exemption by virtue of medical or physical disability

39. The Committee of Principals may issue a certificate of complete exemption or a certificate of conditional exemption to any person who, owing to medical or physical disability, is in the Committee's opinion unable to satisfy the endorsement requirements of paragraph 3.

## Issuing of certificate of complete or conditional exemption by virtue of condonation authority

- 40. The Committee of Principals may issue a certificate of complete exemption, or a certificate of conditional exemption, in any of the categories provided for in these regulations, where a candidate:
  - (a) has met all but one of the requirements prescribed in these regulations for the certificate; and
  - (b) is acceptable by a university as a candidate for degree study; or
  - (c) did not meet one or more of the requirements prescribed for the certificate and shows to the satisfaction of the Committee of Principals that he or she has not met this or these requirements because of a bona fide error on the part of the Matriculation Board, a university, an examining authority, or a school; and

J.

(d) is acceptable by a university as a candidate for degree study.

# RECOGNITION OF BACHELOR'S DEGREE INSTRUCTIONAL OFFERINGS 'FOR EXEMPTION PURPOSES

# Recognition of bachelor's degree instructional offerings in the place of corresponding senior certificate subjects for the issuing of a certificate of complete exemption

- 41. (1) A pass in a first year bachelor's degree instructional offering or offerings approved by the Committee of Principals leading unconditionally to a second-year level instructional offering in that field of study may be recognised by the Committee of Principals for the purpose of exemption from a corresponding senior certificate subject on the Higher Grade or Standard Grade.
  - (2) A pass in a first year bachelor's degree instructional offering or offerings approved by the Committee of Principals, leading unconditionally to a second-year level instructional offering or offerings in a related field of study, may be recognised by the Committee of Principals for the purpose of exemption from a corresponding senior certificate subject on the Higher Grade or the Standard Grade.
  - (3) A pass in a special, beginner's or practical bachelor's degree instructional offering or offerings recognised as a qualifying instructional offering or offerings, which lead to a second-year level instructional offering or offerings in that field of study or a related field of study and which is certified as such by the South African university concerned, may be recognised by the Committee of Principals for the purpose of exemption from a corresponding senior certificate subject on the Higher Grade or Standard Grade: Provided that if such instructional offering does, or offerings do not lead to a second-year level instructional offering or offerings in thatfield of study or a related field of study, the Committee of Principals may recognis such instructional offering or offerings for the purpose of exemption from a corresponding senior certificate subject on the Standard Grade and, in the case of an official language, for exemption from the relevant Second Language Higher Grade.

### **Transitional provision**

42. A candidate for the senior certificate who sits the senior certificate examination before 31 December 2000 who would have qualified for the matriculation endorsement of senior certificate, for a complete exemption, or for conditional exemption under the regulations applicable immediately prior to 2 December 1994, who does not qualify for a matriculation endorsement, or for a complete or for a conditional exemption certificate, as the case may be, under the regulations as published on 28 November 1997, and as amended by these amendments, shall be granted matriculation endorsement, or complete or conditional exemption certificate notwithstanding the provisions of the regulations published on 28 November 1997 or these amendments.

### **REPEAL OF GOVERNMENT NOTICES**

43. Government Notice No. 1586 of 28 November 1997, as amended by Government Notice 1487 of 27 November 1998, is hereby repealed.

## ANNEXUREI

### CERTIFICATES ISSUED BY EXAMINING BODIES IN THE UNITED KINGDOM AND OTHER COUNTRIES WHICH ARE ACCEPTED FOR EXEMPTION PURPOSES IN ACCORDANCE WITH PARAGRAPH 13

### (a) UNITED KINGDOM

Name of examining body	Name of certificate
Associated Examining Board	General Certificate of Education
Cambridge Syndicate	Higher School Certificate
Central Welsh Board	General Certificate of Education
Joint Matriculation Board of the Northern Universities	General Certificate of Education Higher School Certificate
Joint Matriculation Board of the Northern Universities, Associated Examinations Board and City and Guilds	General Certificate of Education General Certificate of Secondary Education
Midland Examining Group	General Certificate of Secondary Education
Northern Examining and Assessment Board	General Certificate of Education General Certificate of Secondary Education
Northern Ireland Council for the Curriculum, Examinations and Assessment	General Certificate of Secondary Education
Northern Ireland Schools Examinations and Assessment Council	General Certificate of Education General Certificate of Secondary Education
Oxford and Cambridge Schools Examination Board	General Certificate of Education Higher School Certificate
Oxford, Cambridge and Royal Society of Arts (OCR)	General Certificate of Education General Certificate of Secondary Education
Oxford Delegacy	General Certificate of Education Higher School Certificate
Scottish Examination Board	Certificate of Sixth Year Studies Higher and Revised Higher Examinations Scottish Certificate of Education
Southern Examining Group	General Certificate of Secondary Education
University of Bristol	General Certificate of Education

University of Cambridge Local Examinations Syndicate	General Certificate of Education General Certificate of Secondary Education
	International General Certificate of Secondary Education
University of Cambridge Local Examinations Syndicate (Cambridge International Examinations)	General Certificate of Education General Certificate of Secondary Education International General Certificate of Secondary Education
University of Durham	General Certificate of Education
University of London	General Certificate of Education Higher School Certificate
University of London and BTEC (EDEXCEL)	General Certificate of Secondary Education
University of London Examinations and Assessment Council	General Certificate of Education General Certificate of Secondary Education
University of Oxford <b>Delegacy</b> of Local Examinations	General Certificate of Education
Welsh Joint Education Committee	General Certificate of Education General Certificate of Secondary Education

# (b) REQUIREMENTS FOR CANDIDATES FROM OTHER COUNTRIES WHO MAY SATISFY THE PROVISIONS OF PARAGRAPH 13

Country	Name of certificate and requirements
BRUNEI	<b>Two approved Cambridge/Brunei Advanced</b> Level General Certificate of Education subjects (symbol A to E) ad three approved Ordinary Level subjects (symbol A, B or C) that satisfy the grouping requirements
CAMEROON	Two approved Cameroon Advanced Level General Certificate of Education subjects (symbol A to E) and three approved Cameroon Ordinary Level General Certificate of Education subjects (symbol A, B or C) that satisfy the grouping requirements
HONG KONG	Two approved Hong Kong Advanced Level subjects (symbol A to E) and three approved Hong Kong Certificate of Education subjects (symbol A, B or C) that satisfy the grouping requirements,
KENYA	Two approved Advanced Level subjects (symbol A to E) and three approved Ordinary Level subjects (symbols 1 to 6) (the East African Examinations Board or the Kenya National Examinations Council that satisfy the grouping requirements

34 No. 21805	GOVERNMENT GAZETTE, 1 DECEMBER 2000
MALAYSIA	Two approved Advanced Level subjects (symbol A to E) in respect of the Joint Examination for the Higher School Certificate/Malaysia and Singapore/Malaysia High School Certificate Examination and three approved Malaysia Certificate of Education/Malaysia High School Certificate subjects (symbol A, B or C) that satisfy the grouping requirements
SEYCHELLES	Two approved Cambridge Overseas Higher School Certificate subjects [Grade A to E) and three approved Cambridge Overseas School Certificate subjects (Grade 1 to 6) that satisfy the grouping requirements
SINGAPORE	As for Malaysia
SRI LANKA	Two aDProved Sri Lankan Advanced Level subjects (symbol A, B or C) and three approved Sri Lankan Ordinary Level subjects (symbol A, B or C) that satisfy the grouping requirements
TANZANIA	Two approved Advanced Certificate of Secondary Education subjects (symbol A to E) and three Certificate of Secondary Education subjects (symbol A, B or C) that satisfy the grouping requirements
UGANDA	Two approved Ugandan Advanced Certificate of Education subjects (symbol A to E) and three approved Ugandan Certificate of Education subjects (symbol 1 to 6) that satisfy the grouping requirements
WEST AFRICA (Gambia, Ghana, Liberia, Nigeria and Sierra Leone)	Two approved West African Advanced Level subjects (symbol A to E) and three approved West African Ordinary Level subjects (symbol 1 to 6) that satisfy the grouping requirements
ZIMBABWE	<b>Two</b> aDDrOVed Advanced Level subjects (symbol A to E) and three approved Ordinary Level subjects (symbol A, B or C) that satisfy the grouping requirements

#### ANNEXURE II

### CERTIFICATES ISSUED BY EXAMINING BODIES OUTSIDE THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA THAT ARE RECOGNISED FOR PURPOSES OF EXEMPTION IN TERMS OF PARAGRAPH 28

The following certificates are recognised by the Committee of Principals under such conditions as the **Committee** of Principals may stipulate: Provided that they entitle their holders to unconditional admission as candidates for degrees or equivalent qualifications, approved by the Committee of Principals at universities or other institutions, in the country where the relevant qualifications were obtained, which universities or other institutions are approved by the Committee of Principals:

## (a) UNITED KINGDOM

All certificates referred to in paragraph (a) of Annexure I where subject grouping requirements were not met as well as the following certificates issued in the past:

Name of examining body	Name of certificate
Oxford and Cambridge Schools Examinations Board	School. Certificate*
Oxford Delegacy	School Certificate*
Cambridge Syndicate	School Certificate*
Joint Matriculation Board of the Northern Universities	School Certificate'
Central Welsh Board	School Certificate*
University of London	Senior School Certificate'
University of Durham	School Certificate*
University of Bristol	School Certificate*
Scottish Education Department	Leaving Certificate
Ministry of Education, Northern Ireland	Senior Certificate
	Forces Preliminary Examination
Royal Naval College, Dartmouth	Passing-out Examination

A degree certified by the Council for National Academic Awards

A diploma in technology awarded by the National Council for technological Awards (London)

A teacher's **certificate** gained in or after 1962 at a college of education in England or Wales after a three-year course of study

A teacher's certificate gained in or after 1950 at a college of education in Scotland or orthern Ireland after a three-year course of study

A Diploma of Higher Education of a university in the United Kingdom or of the Council fol<sup>N</sup>ational Academic Awards

Passes obtained in five approved subjects at the Higher Level in the Scottish Certificate of Education, provided no less than a Grade C is achieved in four subjects

'In the case of the above certificates, subjects in which the candidate obtained "crealit" or "very good" only are recognised.

### (b) OTHER RECOGNISED CERTIFICATES

- Country Qualification
- AFGHANISTAN Pass marks (50%+ or Alaa, Aali and Khoob grades) in five South African (SA) HG subject equivalents as well as completio of first year of Afghan Bachelor's/Licence degree

Country	Qualification	
ALBANIA	Pass mark (6 to 10) in five SA HG subject equivalents of the Maturity or school-leaving examination as well as the first year of the Diplomë degree	
ALGERIA	Baccalauréat de l'Enseignement Secondaire with "très bien" or "bien" grading (14 points)	
ANGOLA	Ensino Medio/Grade 12/12° Class pass mark in five SA HG subject equivalents or alternatively completion of pre-university examination as well as completion of first year of four year Angolan degree	
ARGENTINA	Bachillerato with four or more SA HG subject equivalents on "bueno" standard as well as completion of first year of four year Argentinean	
AUSTRALIA:	degree programme	
Capital Territory	Three A or B and two grade C passes in T courses	
New South Wales	50% in the Higher School Certificate in two acceptable 3-unit subjects and two acceptable 2-unit subjects	
	Tertiary Entrance Score of at least 350	
	Tertiary Entrance Ranking of 70 or above	
Northern Territory	Passes in five acceptable PE subjects taken at one sitting with Grade B in three subjects and not less than Grade C in the remaining two subjects	
	A score of not less than 70 in the five best PE subjects on Senior Secondary Assessment Board of South Australia (SSABA) assessment scale	
Queensland	Passes in five senior certificate subjects with "high achievement" in three subjects and at least "sound achievement" in two others	
	Tertiary Entrance Score of at least 900 OP Band Score of between 1 and 8	
South Australia	Passes in five acceptable PE subjects with grades A or B in three subjects and not less than Grade C in the remaining two	
	A score of not less than 70 in the five best PE subjects on the SSABA assessment scale	
Tasmania	Passes in five level 3 subjects in the Higher School Certificate with a minimum aggregate of 640	
Victoria	Passes in five acceptable Group I subjects in the Certificate of Education with Grades A or B in three subjects and not less than Grade C in the remaining two	
	Minimum Tertiary Entrance Score of 309	

Country	Qualification
Western Australia	Passes in five acceptable year 12 subjects in the Certificate of Secondary Education, with 70% in three of the subjects and not less than 60% in the remaining two
	Minimum Tertiary Entrance Score of 360
AUSTRIA	Maturazeugnis
	Reifeprufungzeugnis
	Reifezeugnis
AZERBAIJAN	As for Russian Federation
BAHAMAS	As for West Indies
BAHRAIN	Five pass marks (A, B or C) in SA HG subject equivalents in Tawjihiyah examination as well as completion of first year of four year degree
BANGLADESH	Pass marks (1 <sup>st</sup> or Z <sup>#d</sup> division) in five approved Higher Secondary Certificate (HSC)/Intermediate Certificate subjects as well as completion of first year of the two year university degree
BARBADOS	As for West Indies
BELARUS, Republic of	As for Russian Federation
BELGIUM	Certificate de Maturite
	Diploma d'Aptitude a l'Enseignement Superieur
	Diploma van secundair o <b>nderwijs</b>
	Gehomologeerd getuigschrift van middelbaar onderwijs van de hogere graad, issued by a Belgian athenium, lyceum, college, klein seminarie or vrij instituut
	Getuigschrift van middelbaar onderwijs van de hogere graad, issued by the Belgische Centrale Examencommissie
	Gehomologeerd bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs, uitgereikt door een inrichting van hoger middebaar onderwijs, een lager normaalschool of een examencomrnissie van de Staat
	Diploma van toelatingsexamen aan het examen van kandidaat in die wis- en natuurkundige wetenschappen, van kandidaat landlouw- kundig ingenieur en van kandidaat burgerlijk ingenieur
Country	Qualification
----------------	--
BELGIUM (cent)	Gehomologeerd getuigschrift van humaniorastudiën door een inrichting van hoger middelbaar onderwijs of een lager normaalschooluitgereikt voor 31 Julie 1 965 of door den centrale examencommissieuitgereikt voor 31 Januarie 1968
	Maturite
BENIN	Pass marks (12+) in French and four SA HG subject equivalents in Baccalaureate examination as well as completion of first year of Diplome Universitaire d'Etudes Litteraires (DUEL), Diplome Universitaire d'Etudes Scientifiques (DUES), Diplome Universitaire d'Etudes Juridiques General (DUJG), Diplome Universitaire d'Etudes Economiques General (DUEEG) examinations
BOLIVIA	Pass mark (5 to 7 or "bueno", "muy bueno" or "excelente") in Bachillerato with Spanish and four SA HG subject equivalents as well as completion of first year of the four year Licenciado
BOTSWANA	Pass marks (A, B or C) in five approved Ordinary Level or Botswana GCSE SA HG subject equivalents as well as completion of first year of four year bachelor's degree at local university
	Three year teacher's diploma after completion of five Ordinary Level or Botswana GCSE subjects including English Language
BRAZIL	Pass márk (50%+ or symbol 1 to 5) in Certificado de Conclusao de 2.Grau as well as first year of four year Brazilian degree
BRUNEI	Refer to Annexure I(b) for complete exemption requirements
	Two approved Cambridge/Brunei Advanced Level General Certificate of Education subjects (symbol A to E) as well as three approved Ordinary Level subjects (symbol A, B or C)
BULGARIA	Matura (Svidetelstvo za Zrelost)
BURKINA FASO	As for Benin
BURUNDI	<b>60?4.</b> in five Diplome des Humanités Completes SA HG subject equivalents as well as completion of first year of the two year Candidature
CAMEROON	Refer to Annexure I(b) for complete exemption requirements
	Baccalaureate
	Two approved Cameroon Advanced Level General Certificate of Education subjects (symbols A to E) as well as three approved Cameroon Ordinary Level General Certificate of Education subjects (symbol A, B or C)

Country	Qualification
CANADA	
Alberta	Passes of 50% in five acceptable Grade 12-courses
British Columbia	Passes in Senior Secondary Graduation Diploma
Manitoba	Five 300 Level credits in at least four subject areas in High School Graduation Diploma
New Brunswick	Five 50% passes in High School Graduation Diploma
Newfoundland	Five 50% subject passes in Grade 12 High School Diploma
Nova Scotia	Five 50% passes in Grade 12 subjects in High School <b>Comp</b> etion Certificate
Ontario	Six 50% subject passes in Ontario Academic Courses (OAC's)
	Diplome d'Etudes Secondaires de'1 Ontario
	Honours Graduation Diploma
	Ontario Secondary School Diploma
Prince Edward Islan	nd Five 50% Grade 12 subject passes in High School Graduation
Quebec	Diploma d'Etudes Collegiales (DEC)
	Diploma of Collegial Studies
Saskatchewan	Five 50% subject passes of Division IV standing
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	As for Benin
CHAD	Pass marks ("bien" or "tresbien") in French and four SA HG subject equivalents for Baccalaureate as well as first year of Dip tome Universitaire d'Lettres Modernes (DULMO), Diplome Universitaire de Sciences (DUS), Diplome Universitaire de Sciences, Juridiques Economigies et de Gestion (DUSJEG) or Licence
CHILE	Documentary evidence that candidate completed the Chilean university admissions examination or that he or she had been admitted to an approved Chilean university
CHINA, Peoples Re	ep Five pass marks (50%+) in SA HG subject equivalents in the Chinese university admission examination as well as completion of the first year of the four year Chinese degree
COLOMBIA	<b>Pass marks (3+ on 5</b> points scale or 5+ on 10 point scale) in f/e SG HG subject equivalents towards the Bachillerato/Diplom de Bachiller and completion of first year of four year Licenciado

	-
Country	Qualification
CONGO (Brazzaville)	Pass <b>marks</b> ("bien" or "tres bien") in French and four SA HG subject equivalents as well as first year of Diplome Universitaire d'Etudes Litteraires (DUEL), Diplome Universitaire d'Etudes Scientifiques (DUES), Diplome Universitaire de Technologies (DUT) and Licence d'Enseignement/Licence de Recerche
CONGO, Dem Rep of (formerly Zaire)	50% in five SA HG subject equivalents in respect of Diplôme d'Etat d'Etudes Secondaire du Cycle Long as well as completion of first year of four year university degree
COSTA RICA	65% in five SA HG subject equivalents and completion of first year of four year bachelor's degree at a Costa Rican university
COTE d'IVOIRE	Pass mark ("bien" or "tresbien") in French and four SA HG subject equivalents of the Diplôme de Bachilier de l'Enseignement du Second Degré/Baccalaureat as well as first year of the DUEL, DUES, DEG or DEJG
CROATIA	Matura/Secondary School-leaving Diploma/Medunarodna matura
CUBA	Five 50% pass marks in SA HG subject equivalents for the pre- university course and completion of the first year of the Licenciado
CYPRUS	Minimum average of 14 for Apolytirion/Apodeikti kon
	Minimum average of 7 for Lise Bitirme Diplomasi
CZECH REPUBLIC	Matura/Maturita
	Vysvedceni o maturitni zkouse
DENMARK	Bevis for Studentereksamen
	Hojere Forberedelseseksamen
DOMINICAN REP	Pass marks (A, B or C) in five SA HG subject equivalents for <b>Bachillerato</b> as well as completion of first year of four year Licenciado
ECUADOR	Pass marks (50%+) in five SA HG subject equivalents for Bachillerato as well as completion of the first year of the four year Licenciado
EGYPT	60% in five SA HG subject equivalents in the Thanaweya A'ama or A, B or C symbols in the IGCSE examination as well as completion of first year of the four year Egyptian university degree

## Country Qualification

- EL SALVADOR Pass marks (5+) in five SA HG subject equivalents for Bachillerato as well as completion of first year of four year Licenciado
- ERITREA Pass marks (A, B or C) in five SA HG subject equivalents for Eritrean Secondary Education Certificate Examination or Ethiopian School-Leaving Certificate as well as completion of first year of four year Bachelor's degree
- ESTONIA 50% in Estonian or Russian as First Language, Mathematics, Physics and Chemistry and Biology as well as one additional subject in respect of the Grade II Secondary School Certificate
- ETHIOPIA Five pass marks (symbols A, B or C) in SA HG subject equivalents as well as completion of first year of the four year Ethiopian university degree programme
- FIJI Four Grade B pass marks and at least one Grade C pass mak in the Fiji School-Leaving Certificate or the Seventh Form Examinattion
- FINLAND Studentexamen

Ylioppilastutkinto

FRANCE, MONACO AND OVERSEAS	Baccalaureate en Droit, Second Part
FRENCH <b>TERRI-</b> TORIES	Baccalaureat ès Lettres
TORIEO	Baccalaureate ès Sciences
	Baccalaureate Technologique
	Baccalaureate d'Enseignement du Second Degre
	Diplôme de Bachelier de l'Enseignement du Second Degré
GABON	Baccalaureate with 60% pass marks in French and four other S HG subject equivalents as well as completion of first year of fouryear Gabonese university degree programme
GAMBIA	See West Africa
GEORGIA	As for Russian Federation
GERMANY	Abiturium at a Gymnasium or Oberrealschule
	Maturiatszeugnis
	Reifezeugnis

110. 21803	GOVERNMENT GAZETTE, TDECEMBER 2000
country	Qualification
GERMANY (cent)	Zeugnis der Allgemeinen Hochschulreife
	Zeugnis der Fachhochschulreife
GHANA	See West Africa
GIBRALTAR	See United Kingom
GREECE	Minimum average mark of 14 for Apolytirion of Lykeion
GUATEMALA	Pass marks (50%+) in five SA HG subject equivalents for Bachillerato as well as first year of four year Licenciado
GUINEA	Pass marks (50%+) in French and four SA HG subject equivalents for Baccalauréat zème partie as well as first year of four year Licence
GUYANA	See West Indies
ΗΑΙΤΙ	Pass marks (50%+) in French and four SA HG subject equivalents for Baccalauréat II (Philosophic) as well as first year of Diplôme d'Etudes Superieur
HONDURAS	Pass marks ( <b>"bueno",</b> "muy <b>bueno"</b> or <b>"sobresaliente"/grades</b> 3, 4 or 5) in five SA HG subject equivalents for <b>Bachillerato</b> as well as first year <b>of four</b> year <b>Licenciad</b> o
HONG KONG	Refer to Annexure I(b) for complete exemption requirements
	Two approved Hong Kong Advanced Level subjects (symbol A to E) as well as three approved Hong Kong Certificate of Education subjects (symbol A, B or C)
HUNGARY	Erettsegi
	Matura (Gimnazium Erettsegi Kepesito Bizonyitvany)
ICELAND	Studentsprof
INDIA	First/Second Division pass marks in All India/Delhi Senior School Certificate examination in English and three SA HG subject equivalents as well as a First, Second or Third Division pass mark in a fifth subject
	Grade 1, 2 or 3 pass marks in English and three SA HG subject equivalents in the Indian School Certificate examination as well as one further subject on Grades 1 to 5
INDONESIA	Five pass marks (symbols 7 to 10) in SA HG subject equivalents in respect of Ijazah SMA/Surat Tanda Tamat Belajar Sekolah Menengah Tingkat Atas/STTB SMA examinations as well as completion of first year of the Sarjana degree programme

1

## Country Qualification

### INTERNATIONAL European Baccalaureate Diploma

Five approved IGCSE Level subjects with A, B or C symbols including English as well as completion of first year of bachelor's degree programme

International Baccalaureate Diploma (24 points)

Leaving certificate of an education department entitling the holder to admission to degree studies at any university approved by the Committee of Principals

Leaving certificate of a secondary school or similar institution entitling holder to admission to degree studies at any university approved by the Committee of Principals

Matriculation or other entrance certificate of any university approved by the Committee of Principals

**Two** Higher Level Grade 4 to 7 pass marks towards the International Baccalaureate Certificate as well as three Subsidiary/Stan dard Level subject passes provided English had been passed

RAN Pass in Fogh-Diplom

Pass mark (50%+) in five SA HG subject equivalents for Dplom-Metevaseth as well as pass in first year of four year Kar Sherasi or Licence programme

- IRAQ Pass marks (60%+) in five SA HG subject equivalents in the Sixth Form **Baccalauréat** as well as completion of the first year of the four year Bachelor's degree
- IRELAND A, B or C symbol obtained in English and four approved subjects at the Honours or Higher Level in the Irish Leaving Certificate

Matriculation certificate issued by approved Irish University

**ISRAEL** Bagrut with Grade 6 in at least seven subjects, two of which should be taken in five units

Matriculation Certificate of the Ministry of Education and Culture

Mechina

ITALY Diploma di Maturita/Classica/Scientifica/Technika/Linguistica/ Proffesionale/Magistrate/Artistica

Licenza di Maturita (all fields of study)

JAMAICA See West Indies

#### Country Qualification

- JAPAN Pass marks (3, 4 or 5) in five SA HG subject equivalents in the Kotogakko Sotsugyo Shomeisho examination as well as completion of the first year of the four year Japanese university degree
- JORDAN Pass marks in five SA HG subject equivalents in Tawjihi examination with 60% aggregate as well as completion of first year of the four year Jordanian university degree programme
- **KAZAKHSTAN** As for Russian Federation

**KENYA Refer** to Annexure I(b) for complete exemption requirements

Five or more A, B or C+ pass marks in English and SA HG subject equivalents for the Kenya Certificate of Secondary Education examination as well as completion of first year of four year bachelor's degree

- **KUWAIT** Pass marks (60%+) in five SA HG subject equivalents for the Shahadat-al-thanawia-al-a'ama as well as first year of the four year Bachelor's degree
- **KYRGYZSTAN** As for Russian Federation
- LAos Pass marks (50%+) in five SA HG subject equivalents for the Baccalaureate as well as first year of four year diploma
- LATVIA Pass marks (50%+ or grades 3, 4 and 5) in Latvian or Russian as First Language, Mathematics, Physics and Chemistry and Biology as well as one additional subject in respect of the Atestats par visparejo videjo izglitibu
- **LEBANON** Pass marks (11 +) in five SA HG subject equivalents for the Baccalaureate II (up to 1990) or Baccalaureate (as from 1991) as well as first year of three or four year Licence or Bachelor's degree
- LESOTHO Pass marks (A, B or C) in five approved Ordinary Level SA HG subject equivalents as well as completion of first year of four year Bachelor's degree at local university

Three year teacher's diploma after completion of five Ordinary Level subjects including English Language

LIBERIA See West Africa

· ...

LIBYA Pass marks (50%+) in five SA HG subject equivalents for the General Secondary Certificate examination as well as first year of four year Bachelor's degree

,·•

LIECHTENSTEIN Matura certificate (Type B or E).

	Shariokeliniki, T Desember 2000	140. 21000
Country	Qualification	
LITHUANIA	Passes (50%+) in Lithuanian or Russian as First Lan Mathematics, Physics and Chemistry and Biology as well additional subject in respect of the Secondary School Diplom	as one
LUXEMBURG	Certificate de Fin d'Etudes Secondaires	I
MACAO	See United Kingom	1
MACEDONIA	Matura/Secondary School-leaving Diploma	
MADAGASCAR	<b>Pass mark (Grade 10+) in French</b> and four SA HG equivalents for the Baccalaureate de l'Enseignement du S Degre as well as first year of Diplôme Universitaire Litteraires (DUEL) or Diplôme Universitaire d'Etude Scien (DUES)	Second d'Etude
MALAWI	Five approved Malawi Certificate of Secondary Education subject passes (Grades 1 to 6) as well as completion of first four year Bachelor's degree	
	Three year teacher's diploma after completion of five subjects including English Language	MCSE
MALAYSIA	Refer to Annexure I(b) for complete exemption requirements	
	Two approved Advanced Level subject passes (A to E) in re- the Joint Examination for the Higher School Certificate/Malay Singapore/Malaysia High School Certificate Examination as three approved Malaysia Certificate of Education/Malaysia School Certificate subjects that do not satisfy the gr requirements of paragraph 13	ysiaand we∎as a High
	Two Principal Level Passes for the Sijil Tinggi Persek Malaysia (STPM) as well as pass marks (1 to 6) in three o HG subject equivalents for the Sijil Pelajaran Malaysia (SPM Pelajaran Malaysia Vokesyenal (SPMV)	the SA
MALI	Baccalaureate Malien	
MALTA	Symbols A to E <i>in two</i> Advanced Matriculation (AM) SA HG equivalents and three further grade 1 to 5 Matriculation (N subject passes	
MAURITANIA	Diplôme de Bachelier de l'Enseignement du Second Baccalaureate	Degré/
MAURITIUS	Five approved Ordinary Level subject passes (A, B or C) as completion of first year of four year Bachelor's degree a university	
	Three year teacher's diploma after completion of five Ordina subject passes including English Language	iry-evel

#### Country Qualification

- MEXICO Symbol 6 or higher passes in five SA HG subject equivalents in the Bachillerato examination and completion of first year of four year Licenciado programme at a recognised Mexican university
- MOLDOVA As for Russian Federation
- MONACO See France
- **MONGOLIA** University Diploma with minimum duration of three years
- MOROCCO Baccalaurêat de l'Enseignement Secondaire, with "très bien" or "bien" grading

Certificate de l'Enseignement Secondaire, with "très bien" or "bien" grading

- MOZAMBIQUE Five approved subject passes (Grade 10+) for the Certificado de Habilitacoes Literaries (CHL)/Ensino Secundaria 2° Ciclo/Ensino Technics Professional as well as completion of first year of three year Bacharelato degree
- MYANMAR (Previously Birma) Pass marks (50%+) in five SA HG subject equivalents for the Basic Education High School Examination/Matriculation Examination as well as first year of four year Bachelor's degree
- **NAMIBIA** Refer to paragraph 15 for complete exemption requirements

Pass marks (1 to 3) in four approved HIGCSE Level subjects and one approved IGCSE Level subject (A, B or C), that satisfy all the grouping requirements of paragraph 15 except the second language requirement

Five approved IGCSE Level subject passes (A, B or C) including English as well as completion of first year of local Bachelor's degree

Three year teacher's diploma after completion of five IGCSE subjects including English as First or Second Language

- **NEPAL** Completed Nepalese Bachelor's degree
- NETHERLANDS Akte van bekwaamheid als volledig bevoegd onderwijzer/ hoofonderwijzer

Akte van bekwaamheid tot het geven van onderwijs aan een atheneum

Diploma Voorbereidend Wetenschappelijk Onderwijs

Einddiploma, Hogere Burgerschool met zesjarige cursus

Final diploma or certificate from institutions for higher vocational education as approved by the Committee of Principals

Country	Qualification
NETHERLANDS	Final diploma or certificate of the sixth class from a gymnasium, lyceum or atheneum, obtained by taking the school or state examination
NEW ZEALAND	Higher School Certificate (HSC) and an A, B or C grade for three New Zealand University Entrance, Bursaries and Scholarships (NZUEBS) Examinations or a <i>score</i> of 250+ for the NZUEBS
NICARAGUA	Pass marks (60%+) in five SA HG subject equivalents <i>in</i> the Bachillerato examination as well as the first year of the four year Licenciado
NIGER	See Benin
NIGERIA	See West Africa
NORWAY	Examen Artium
	Vitnemal: den Videeregaende Skola
OMAN	70%+ in five SA HG subject equivalents for the <b>Thanawiya</b> aroma/Secondary School Certificate as well as first year of four year Bachelor's degree
PAKISTAN	50% in five Intermediate/Higher Secondary School Certificate SA HG subject equivalents as well as completion of first year of year Pakistani bachelor's degree programme
PALESTINE	Pass marks (60%+) in five SA HG subject equivalents in the Tawjihi examination as well as completion of the first year of the four year degree programme at a recognised Palestinian university
PANAMA	Pass marks (A, B or C) in five SA HG subject equivalents for <b>Bachillerato</b> examination as well as first year of four year Licencedo
PAPUA NEW GUINEA	Pass marks (50%+) in English and four SA HG subject equivaents as well as first year of four year Bachelor's degree
PARAGUAY	Five Grade 3, 4 or 5 pass marks in SA HG subject equivalerts in respect of Bachillerato examination as well as completion of first year of four year Licenciado programme
PERU	Pass marks (12+) in five SA HG subject equivalents for the Certificado de Educación Secundaria Común Completa as we I as first year of four year Licenciado
PHILIPPINES	Three years of the four year Philippine bachelor's degree or completed bachelor's degree

48 No. 21805	GOVERNMENT GAZETTE, 1 DECEMBER 2000
Country	Qualification
POLAND	Matura
	Swiadectwo Dojrzalosci
	Swiadectwo Ukonczenia Diploma
PORTUGAL	Certidao do Decimo Segundo Ano
	Certificado de fim de Estudios Secundários
	Certificate of the second complementary course
PUERTO RICO	<b>20</b> credits for High School Graduation Diploma as well as first year of four year Bachelor's degree
QATAR	60%+ in five SA HG subject equivalents for Thanawaya Aam Qatari as well as first year of four year Bachelor's degree
ROMANIA	Diploma de Baccalaureate
	Matura
RUSSIAN FEDE- RATION	50% in Russian First Language, Mathematics, Physics and Chemistry and Biology as well as one additional subject in respect of Svidetel'stvolo Srednem Obrazovanii
RWANDA	60%+ in five SA HG subject equivalents in respect of the Certificate de Humanites/Diplome de Fin d'Etude Secondaire/Diploma Humanites Generale/Pedagogiques/Techniques/Professionelles as well as completion of first year of two year Bachelier
SAUDI ARABIA	50%+ in five SA HG subject equivalents in respect of the Tawjihiyah examination as well as completion of the first year of the four year Bachelor's degree
SCOTLAND	Certificate of Sixth Year Study
	Four Higher Grade pass marks (A, B or C) and one additional Standard Grade pass mark in the Scottish Certificate of Education
SENEGAL	As for Congo (Brazzaville)
SEYCHELLES	Refer to paragraph 13 for complete exemption requirements
	Five approved Cambridge Overseas School Certificate subjects (Grade 1 to 6) as well as completion of Diploma 2 in Education
SIERRA LEONE	See West Africa
SINGAPORE	As for Malaysia
SLOVAKIA	Maturitna skuska/Maturita

Country	Qualification
SLOVENIA	Matura/Secondary School-leaving Diploma
SOMALIA	Completed two year Diploma or Laurea degree
SOUTH KOREA	60% or more in five SA HG subject equivalents in High School Diploma examination as well as completion of first year of four year bachelor's degree course
SPAIN	Curso de Orientation Universitaria (COU)/Titulo de Bachillerato with average mark of 5
	Bachillerato Unificado y Polivalente (BUP)/Graduando en Educacion Secundaria
	Selectividad with average mark of 5
SRI LANKA	See Annexure I(b) for complete exemption requirements
	Two approved Sri Lankan Advanced Level subjects (symbol A, B or C) as well as three approved Sri Lankan Ordinary Level subjects (symbol A, B or C)
SUDAN	50%+ in five approved Sudan School Certificate subjects as well as completion of first year of four year local university Bachelor's degree
SURINAME	Voorbereidend Wetenschappelijk Onderwys (VWO) Certificate
SWAZILAND	Five approved Ordinary Level pass marks (A, B or C) in SA HG subject equivalents as well as completion of first year of four year Bachelor's degree at local university
	Three year teacher's diploma after completion of five Ordinary Level subjects including English Language
SWEDEN	Avgangsbetyg
	Gymnasekompetens
	Gymnasiebetyg
	Studentexamen
sWITZERLAND	Abiturium at a Gymnasium or Oberrealschule
	Attestato di Maturita
	Baccalaureate

•

Country	Qualification
SWITZERLAND	Certificate de Maturite
	Maturitatzeugnis
SYRIA	60%+ for five SA HG subject equivalents for the Al Shahada Al Thanawiya/Baccalaureat as well as first year of four year Licence/Bachelor's degree
TAIWAN (RoC)	Senior Secondary School Certificate obtained at a senior high school, senior vocational school or supplementary senior secondary school
TAJIKISTAN	As for Russian Federation
TANZANIA	Refer to Annexure I(b) for complete exemption requirements
	Two approved Advanced Certificate of Secondary Education subjects (symbols A to E) as well as three Certificate of Secondary Education subjects (symbols A, B or C)
THAILAND	60%+ in five SA HG subject equivalents for the Mathayom Suksa 5 (MS5) (until 1983) or Maw 6 (M6) (since 1984) as well as first year of the four year Bachelor's degree
TOGO	See Benin
TONGA	See New Zealand
TRINIDAD AND TOBAGO	See West Indies
TUNISIA	Baccalaureate with "très bien" or "bien" grading
TURKEY	Devlet Lise Diplomasi (minimum average mark of 7)
	Lise Bitirme Diplomasi (minimum average mark of 7)
TURKMENISTAN	As for Russian Federation
UGANDA	Refer to Annexure I(b) for complete exemption requirements
	Two approved Ugandan Advanced Certificate of Education subjects (symbols A to E) as well as three approved Ugandan Certificate of Education subjects (symbols 1 to 6)
UKRAINE	50% or symbol 3 in Ukrainian or Russian as First Language, Mathematics, Physics and Chemistry and Biology as well as one additional subject in respect of the Grade 11 or 12 Atestat Pro Povnu Zagal'nu Sersdniu Osvitu

Country	Qualification
UNITED ARAB EMIRATES	As for Saudi Arabia
	Refer to Annexure I(b) for complete exemption requirements
(England, Northern Ireland and Wales)	Pass marks (A to E) in two approved Advanced Level subjects and three approved Ordinary Level subjects (A, B or C) that donot satisfy the grouping requirements of paragraph 13
	Pass marks (A to D) in English Language at Advanced Supplementary or Advanced Subsidiary Level and pass marks in three Advanced Supplementary or Advanced Subsidiary Level subjects with HG subject equivalents or pass marks in four Advanced Supplementary or Advanced Subsidiary Level subjects and a GCSE pass mark (A, B or C) in English at first or second language level
UNITED STATES OF AMERICA	High School Graduation Diploma accompanied by certificate of <b>eligibility</b> for admission to study at any US university with a <b>v</b> alid senior college accreditation issued by any of the folio wing accreditation bodies:
	ACICS, DETC, MSA, NASC, NCA, NEASC - CIHE, SACS -CC, WASC - Sr
	High School Graduation Diploma with at least two subjects passed on grade 3, 4 or 5 for the Advanced PJacement (AP) examinations of American College Board
	Candidates unable to submit letters of eligibility to study for degree purposes at appropriately accredited US university: Scholastic Achievement Test (SAT 1) scoreof1100 with subminimum of 50 for either the verbal or mathematics scores
URUGUAY	Pass marks (symbols 4, 5 or 6) in five SA HG subject equivalents in respect of Bachillerato examination as well as first year of four year Licenciado programme
UZBEKISTAN	As for Russian Federation
VANUATU	Completed two years of the three year Bachelor's degree
VENEZUELA	50%+ in five SA HG subject equivalents for the Bachillerato as well as completion of the first year of the Venezuelan degree
VIETNAM	Pass marks (good or excellent) in five SA <b>HG</b> subject equivalents for Tot Nghiep Pho Thong/Universal Graduation examination as well as first year of the four year Diploma examination (Tot Nghiep Dai Hoc Su Pham)

Country	Qualification
WEST AFRICA	Refer to Annexure I(b) for complete exemption requirements
(Gambia, Ghana, Liberia, Nigeria and Sierra Leone)	Two approved West African Advanced Level subjects (A to E) as well as three approved West African Ordinary Level subjects (1 to 6) that do not satisfy the grouping requirements of paragraph 13
	Symbols A, B or C in four SA HG subject equivalents of the West African Examinations Council's Senior Certificate Examination (SSCE) and completion of first of the four year Bachelor's degree programme from a West African university
WEST INDIES (Commonwealth of Caribbean countries)	Two approved GCE Advanced Level subjects together with three additional Caribbean Examinations Council (CXC) sub- jects at Grade I and II of the General Proficiency Level including English A (English Language)
	Successful completion of the one year Preliminary Science programme in the Faculty of Pure and Applied Sciences of the University of the West Indies (Cave Hill and Mona Campuses)
	Teachers' College Diploma awarded after three years of full-time studies in an approved Teacher Training institution and issued by the Joint Board for Teacher Education (JBTE) of the School of Education of the University of the West Indies (Mona Campus)
YEMEN	70%+ in five SA HG subject equivalents for AI Thanawiya as well as first year of four year Bachelor's degree
YUGOSLAVIA	Matura/Secondary School-Leaving Diploma
ZAMBIA	Five approved Ordinary Level passes (1 to 6) in respect of Zambian School Certificate (ZSC) as well as completion of first year of four year university degree
	Three year diploma after passing five Ordinary Level subjects including English Language
ZIMBABWE	Refer to Annexure I(b) for complete exemption requirements
	Two approved Advanced Level subject passes (A to E) as well as three additional approved Ordinary Level subject passes (A, B or C) that do not satisfy the grouping requirements of paragraph 13
	Three year diploma after completion of five Ordinary Level subject passes (A, B or C) including English Language.

#### BYLAE

#### WOORDOMSKRYVWNG

1. In hierdie bylae het 'n woord of uitdrukking waaraan daar in die Wet 'n betekenis geheg is, daardie betekenis en, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken -

"aanbied en sit" om vir die eksamen vir 'n vak of die eksamens vir 'n aantal vakle in te skryf en te sit (skryf): met alien verstande dat 'n kandidaat wat:-

- (i) skuldig bevind is aan 'n onreëlmatigheid in een of meer van die eksamens; of
- skuldig bevind is daaraan dat hy onreëlmatige voordeel ten opsigte van een of meer van hierdie eksamens verkry bet, voor, ten tye van of na die datum van die betrokke eksamen of eksamens;

gereken sal word nie die eksamen vir daardie vak te gesit het nie ensal nie endorsement of vrystelling verwerf op grond van die uitslae in enige eksamen wat hy by daardie sitting aangebied en gesit het nie;

"Advanced Level-vak" 'n vak waarin geslaag is op Advanced Level soos voorgeskryf in die eksamens van die eksamineringsinstansies vermeld in Aanhangsel 1;

"Advanced Supplementary-vak" in vak waarin geslaag is met in A, B, C of D sim b01 op Advanced Supplementary Level soos voorgeskryf in die eksamens van die eksamineringsliggame vermeld in Aanhangsel 1;

"algehelevrystellingsertifikaat" 'n sertifikaat uitgereik deur die Komitee van Hoofde ingevolge die bepalings van artikel 7(1)(e) en (3) van die Wet wat 'n kandidaat sender enige voorwaardes of beperkings toelaat tot baccalaureusgraadstudie aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit;

"amptelike taal" Afrikaans, Engels, isiNdebele, isiXhosa, isiZulu, Sepedi, \$esotho, Setswana, siSwati, Tshivenda en Xitsonga;

"ASECA-vak" 'n vak soos deur die Komitee van Hoofde goedgekeur wat geslaag is op A Secondary Education Curriculum for Adults (ASECA)-vlak;

"deeltydse kandidaat" 'n kandidaat wat nie 'n skool op 'n voltydse basis bygewoon het nie en sluit 'n privaat kandidaat in;

"die Wet" die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955), soos ge Wysig en saamgelees met Artikel 74 van die Hoer Onderwyswet 1997 (Wet 101 van 1997);

"een voile krediet van onderrigaanbiedinge" 'n kombinasie van onderrigaabiedinge waarin 'n gematrikuleerde kandidaat meet voldoen vir 'n voltooide eerst aar soos voorgeskryf vir die graad waarvoor hy of sy geregistreer is;

"Eerste Taal Hoer Graad-ekwivalensie" 'n taalvak waarin in 'n vreemde eksamen geslaag is *en* wat deur die Komitee van Hoofde ge-evalueer is as ekwivalent aan 'n eerste taal Hoer Graadvak; "N5-peil" die standaard behaal in 'n vak voorgeskryf vir 'n Nasionale Sertifikaat: N5 waarin aan 'n Suid-Afrikaanse tegniese kollege geslaag is;

"onderrigaanbieding" 'n kursus waarin by 'n universiteit geslaag is ooreenkomstig die bepalinge van die Wet;

"onderwysdepartement" 'n onderwysdepartement van 'n provinsie van die Republiek van Suid-Afrika;

"Ordinary Level-vak" in vak aangebied en waarin geslaag met in A-, B- of C-simbool op die Ordinary Level-vlak, the General Certificate of Secondary Education (GCSE)-vlak of International General Certificate of Secondary Education (IGCSE)-vlak, soos voorgeskryf vir die eksamens afgeneem deur die eksamineringsinstansies vermeld in Aanhangsel 1;

"Principal Level-vak" 'n vak aangebied vir en waarin geslaag op die Principal Level in die Higher School Certificate-eksamen wat voorheen deur die University of Cambridge Local Examinations Syndicate afgeneem is;

"Raad" die raad soos omskryf in **artike**! 1 van die Wet op die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad, 1986 (Wet 85 van 1986);

"seniorsertifikaat" 'n skooleindsertifikaat met slaagpunte in minstens vyf Hoer Graadof vyf Standaardgraadvakke of 'n kombinasie van vyf Hoer Graad- en Standaardgraadvakke, soos goedgekeur deur die Komitee van Hoofde en uitgereik deur die Raad, of 'n gelykwaardige sertifikaat uitgereik voor die inwerkingtreding van artikel 9 van die op die Suid-Afrikaanse Sertiftseringsraad, 1986 (Wet 85 van 1986);

"slaag in 'n vak" die standaard van minstens 33% persent van die maksimum punte behaal in 'n amptelike taal Tweede Taal Hoer Graad, minstens 33½ persent val die maksimum punte behaal in 'n Standaardgraadvak en ten minste 40 persent val die maksimum punte behaal in 'n ASECA-vak of enige ander vak op die Hoer Graad: Met alien verstande dat die kandidaat horn of haar nie by die afneem van die betrokke eksamen skuldig gemaak het aan enige onreelmatigheid nie en dat die kandidaa geen onregmatige voordeel bekom het voor, op of na die datum en tyd waarop die beti<sup>O</sup>kke eksamen afgeneem is nie;

"skool" 'n openbare skool of 'n onafhanklike skool gedefinieer ingevolge die Suid-Afrikaanse Skolewet, 1996 (Wet 84 van 1996);

"Standaardgraadvak" 'n vak aangebied en waarin geslaag op die Standaardgraad in 'n seniorsertifikaateksamen wat deur die Raad erken word;

"Subsidiary Level-vak" 'n vak aangebied en waarin geslaag op die Subsidiary' Level voorgeskryf vir die eksamens van die eksamineringsinstansies vermeld in Aanlangsel 1;

"SYSTEM Hervvinningsprojekvak" 'n vak wat deur die Komitee van Hoofde goedgekeur is en wat geslaag is ten opsigte van die "Students and Youth into Science Technology, Engineering and Mathematics (SYSTEM) Hervvinningsprogram vir die doel van hierdie regulasies; "universiteitsonderrigtaal" 'n amptelike taal wat deur middel van kennisgewing deur 'n universiteit aan die Komitee van Hoofde en in ooreenstemming met die Minister van Onderwys se taalbeleid vir hoer onderwys as 'n universiteitsmedium van onderrig vir daardie universiteit gebruik word uitgesonderd waar dit hoofsaaklik as medium van onderrig vir die studie van daardie taal of sy letterkunde gebruik word;

"vak" 'n seniorsertifikaatonderrigaanbieding op 'n vlak wat vir die Komitee van Hoofde aanvaarbaar is;

"voorwaardelikevrystellingsertifikaat" 'n sertifikaat uitgereik deur die Komitee van Hoofde ' ingevolge die bepalings van artikel 7(1)(e) en (3) van die Wet, wat 'n kandidaat, onderworpe aan die nakoming van sekere voorwaardes en vir 'n beperkte tydperk toelaat tot baccalaureusgraadstudie aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit.

# VAKKE WAT VIR MATRIKULASIE-ENDOSSEMENT OF VRYSTELLINGSDOELEINDES ERKEN WORD

### Groepering van vakke

2. Die volgende vakke word vir endossering of vrystelling erken:

(a)	Groep A:		
	Afrikaans Eerste <b>Taa</b> l	Hoer Graad	
	Afrikaans Eerste <b>Taa</b> l	Standaardgraad (word slegs ingevolge paragraaf 4 (b) en voorbehoudsbepaling (ii) tot paragraaf 19 erken)	
	Afrikaans Tweede Taal	Hoer Graad	
	Engels Eerste Taal	Hoer Graad	
	Engels Eerste Taal	Standaardgraad (word slegs ingevolge paragraaf 4(b) en voorbehoudsbepaling	
		(ii) tot paragraaf 19 erken)	
	Engels Tweede Taal	Hoer Graad	
	isiNdebele Eerste Taal	Hoer Graad	
	isiNdebele Tweede Taal	Hoer Graad	ſ
	isiXhosa Eerste Taal	Hoer Graad	ſ
	isiXhosa Tweede <b>Taal</b>	Hoër Graad	
	isiZulu Eerste Taal	Hoer Graad	ı
	isiZulu Tweede Taal	Hoer Graad	!
	Sepedi Eerste Taal	Hoer Graad	
	Sepedi Tweede Taal	Hoer Graad	
	Sesotho Eerste Taal	Hoer Graad	
	Sesotho Tweede Taal	Hoer Graad	1
	Setswana Eerste Taal	Hoer Graad	
	Setswana Tweede Taal	Hoer Graad	
	siSwati Eerste Taal	Hoer Graad	
	siSwati Tweede Taal	Hoer Graad	
	Tshivenda Eerste Taal	Hoer Graad	
	Tshivenda Tweede Taal	Hoer Graad	
	Xitsonga <b>Tesla</b> a Taal	Hoer Graad	
	Xitsonga Tweede 1athe	EM) I Graad	

"eksamensitting" 'n hoofeksamensitting. 'n Aanvullende eksamensitting mag slegs vir endosseringsdoeleindes en die uitreiking van vrystellingsertifikate van die matrikulasieendossement ingevolge paragraaf 33 van hierdie regulasies erken word in gevalle waar mediese of ander ondersteunende bewys gelewer word ter bevrediging van die eksamenowerheid, die Raad of die Matrikulasieraad;

"endosseer" die aanbring van 'n endorsement deur die Raad dat 'n seniorsertifikaatkandidaat voldoen het aan die matrikulasie-endosseringsvereiste ingevolge artikel 7(1)(d) van die Wet;

"erkende eksamen" 'n seniorsertifikaateksamen deur die Raad erken, of 'n ander eksamen deur die Komitee van Hoofde erken, vir toelating tot baccalaureusgraadstudie aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit op grond van voltooide kwalifikasies of vakke waarin geslaag is op 'n standaard wat vir die Komitee van Hoofde aanvaarbaar is;

"heeltydse kandidaat" 'n kandidaat wat 'n skool op 'n heeltydse basis bywoon;

"HIGCSE-vlak vak" 'n vak aangebied vir en waarin geslaag met 'n 1-, 2- of 3-simbool in die Higher International General Certificate of Secondary Education-eksamen van die University of Cambridge Local Examinations Syndicate;

"Hoër Graadvak" 'n vak aangebied en waarin geslaag op die Hoër Graad in 'n seniorsertifikaateksamen wat deur die Raad erken word;

"IGCSE-vlak vak" in vak aangebied vir en waarin geslaag met in A-, B- of C-simbool in die International General Certificate of Secondary Education-eksamen van die University of Cambridge Local Examinations Syndicate;

"immigrant" -

- (a) 'n kind of 'n afhanklike van 'n diplomatieke verteenwoordiger van 'n Suid-Afrikaans-geakkrediteerde buitelandse regering; of
- (b) enige ander persoon wat -
  - (i) vir die eerste keer **toegelaat** is tot 'n Suid-Afrikaanse **skool** in Graad 7 of 'n meer senior **graad**: of
  - sy of haar skoling aan 'n Suid-Afrikaanse skool begin het maar 'n skool buite Suid-Afrika vir twee of meer opeenvolgende jare na Graad 6 of sy ekwivalent bygewoon bet.

"M Level-vak" 'n vak aangebied en waarin geslaag op die M Level voorgeskryf vir die eksamen wat voorheen deur die Associated Examining Board afgeneem is;

"matrikulasie-eksamen" die matrikulasie-eksamen van die universiteite afgeneem deur die Matrikulasieraad voor 4 September 1992;

"matrikulasievrystelling" vrystelling van die matrikulasie-eksamen afgeneem deur die Matrikulasieraad voor 4 September 1992;

"N3-peil" die standaard behaal in 'n vak voorgeskryf vir 'n Nasionale Sertifikaat : N3 waarin aan 'n Suid-Afrikaanse tegniese kollege geslaag is;